83STE JAARGANG No. 239 — ZATERDAG 15 OKTOBER 1966

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

JONGELUI BEZETTEN BUREAU

# Incident in gebouw Verenigde Naties

**NEW YORK (RTR) — Een dertigtal jonge mensen — aanhangers van het zionisme — zijn vrijdag de bureaus van de Syrische delegatie bij de VN binnengedrongen. Zij vernielden daar een aantal dossiers en wilden niet weggaan hoewel men de hulp van de politie had ingeroepen. Het incident deed zich voor toen de klacht van Israël tegen Syrië aan de orde werd gesteld in de Veiligheidsraad. De zionisten, leden van een organisatie, bekend onder de naam „Brith Trumpeldor", verklaarden later, dat zij van plan waren de nacht in gebed door te brengen in het bureau van de Syrische ambassadeur „uit protest tegen de sabotagedaden kortgeleden in Israël gepleegd door uit Syrië afkomstige infiltranten".**

## Israelische klacht tegen Syrië in behandeling

Nadat het dertigtal door de politie was aangehouden, liet de leider van de Amerikaanse afvaardiging bij de V.N., Arthur J. Goldberg, weten dat de politie had ingegrepen op last van de Amerikaanse regering. Goldberg bood namens de Amerikaanse regering de Syrische regering zijn verontschuldigingen voor het incident aan.

*Naar Europa*

Mohammed El-Farra van Jordanië had in de veiligheidsraad melding gemaakt van het incident. De Rus Fedorenko en de Bulgaar Tarabanov grepen het onmiddellijk aan om te betogen dat de Amerikanen de veiligheid van de diplomatieke missies in New York niet konden garanderen. De Russen hebben, zoals bekend, al vaak geëist dat de zetel van de volkerenorganisatie van New York naar Genève, Parijs of Moskou wordt overgebracht. Voor Goldberg zijn verontschuldigingen aanbood, had een Syrische woordvoerder meegedeeld, dat er in verband met het incident een officieel protest was ingediend bij de Amerikaanse regering.

Israël heeft de Veiligheidsraad gisteravond verzocht de guerrilla-activiteit vanuit Syrisch gebied duidelijk te veroordelen. De toestand kan zo niet voortduren, aldus de Israëlische afgevaardigde Eban, die daar aan toevoegde dat elke regering het recht heeft zich tegen agressie te verdedigen.

De Syrische afgevaardigde Tomeh zei dat zijn regering niet verantwoordelijk is voor de door Israël aangehaalde incidenten. Hij wees op de aanwezigheid van anderhalf miljoen Arabische vluchtelingen die in het grensgebied leven en wrok jegens Israël koesteren. Syrië kon daar niets aan doen.

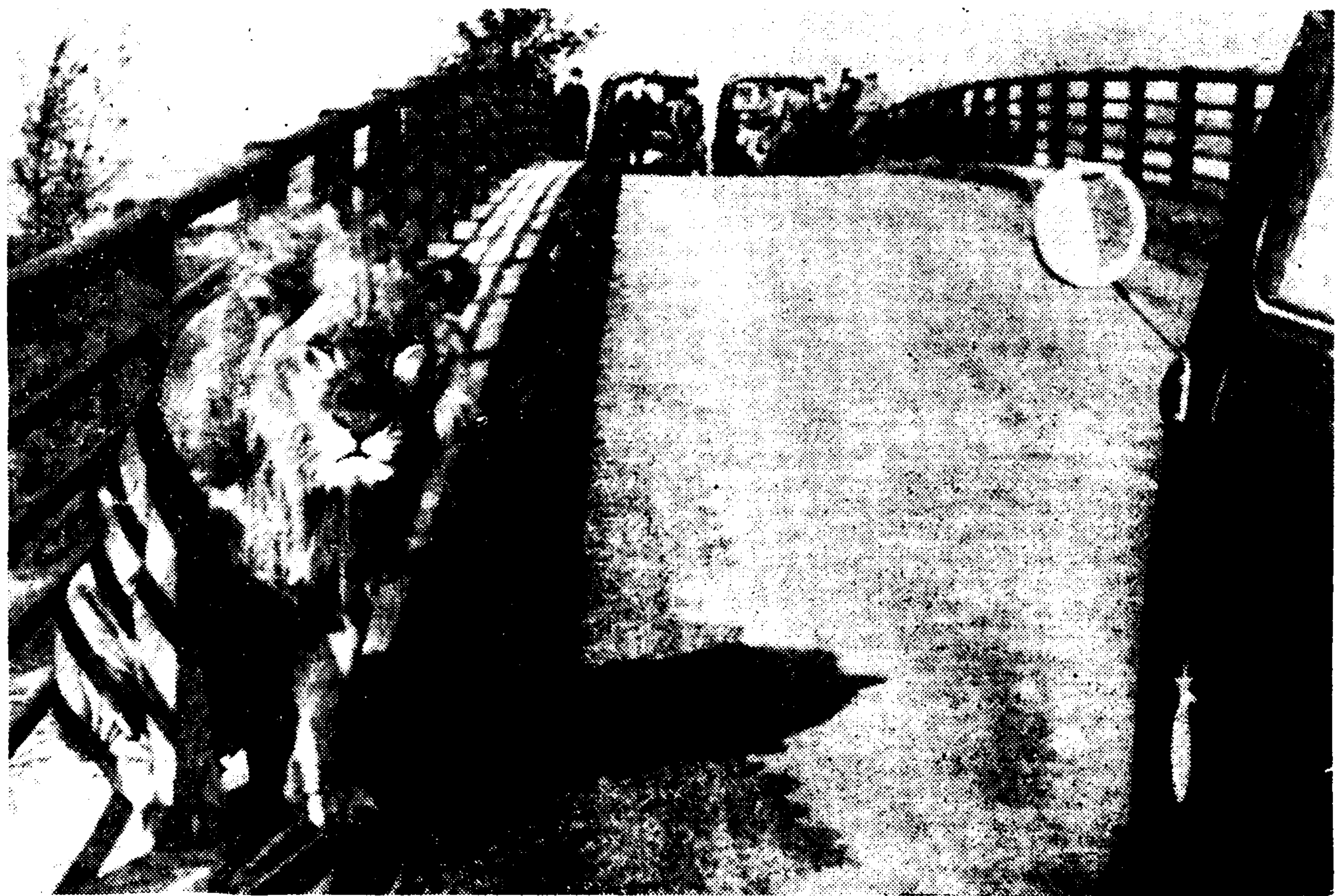
De Amerikaanse afgevaardigde Goldberg zei dat Syrië zijn verplichtingen op grond van het Handvest en de wapenstilstandsovereenkomst moet nakomen en er tegen moet waken dat zijn grondgebied met of zonder toestemming wordt gebruikt voor terreurdaden jegens andere landen.

Ook de Fransman Seydoux was van oordeel, dat de Syrische overheid verplicht is terreurdaden vanaf haar gebied te voorkomen. Gezien de officiële Syrische verklaringen is Seydoux van mening, dat de Syrische overheid zich niet aan alle verantwoordelijkheid voor het gebeurde kan onttrekken. Hij acht het noodzakelijk dat de voltallige bijeenkomsten van de Syrisch-Israëlische bestandscommissie worden hervat.

*Onbewijsbaar*

Nikolai Fedorenko van de Sovjet-Unie is van mening dat „het haastige beroep" van Israël op de Veiligheidsraad „de plannen moet maskeren die extremistische kringen in Israël tegen Syrië beramen". Israël kan niet bewijzen zei hij, dat de aanslagen door mensen uit Syrië zijn gepleegd.

De Nieuwzeelander Corner stelde voor dat de raad voorlopig zijn bezorgdheid over de toestand uitspreekt en beide partijen verzoekt hun verplichtingen op grond van de bestandsovereenkomst na te komen. De vergadering werd hierop verdaagd tot maandag.



● Bij een botsing tussen een vrachtauto en een tankwagen te Rijssel in Frankrijk, kregen zes leeuwen, die met de vrachtwagen werden vervoerd, onverwacht de vrijheid. Meer dan 250 politiemannen werden ingeschakeld om de koningen der wildernis weer in verzekerde bewaring te stellen.

## Vordering ROJER contra KNSM door rechter ontzegd

**WILLEMSTAD. — In het kort geding, aangespannen door de voorzitter van de Christelijke bond van havenarbeiders, de heer H. A. Rojer tegen de KNSM, waarin door eiser een schadevergoeding werd gevraagd in verband met zijn tijdelijke ontzegging tot het werken in de haven, heeft de rechter gistermiddag uitspraak gedaan. Eiser werd zijn vordering ontzegd, terwijl hij tevens werd veroordeeld tot betaling van de kosten van het geding.**

De rechter memoreerde dat een regeling in der minne, zoals voorgesteld door de KNSM bij monde van mr J. Hage niet mogelijk was gebleken.

In de motivering van zijn uitspraak weerlegde de rechter het door eiser gestelde, dat zijn ontslag onrechtmatig was en dat er discriminatie had plaats gevonden, omdat de andere checkers niet waren ontslagen in tegenstelling tot eiser. O.a. voerde de rechter aan, dat de brief van de checkers was geschreven op papier van de CHB en dat deze door de heer Rojer was ondertekend als voorzitter. Ofschoon de heer Rojer ten stelligste heeft ontkend de aanstichter te zijn geweest van de staking en dit ook niet is vastgesteld, blijkt wel, dat hij een leidende rol bij de gebeurtenissen heeft gespeeld. Waar eiser uit eigener beweging het werk heeft neergelegd en gedaagde daardoor schade heeft geleden, kan niet van gedaagde worden geëist dat zij de heer Rojer weer te werkstelt.

Door cooperatie aangekocht

# Zes duizend kilo vlees aangekomen

**WILLEMSTAD — Gisteravond omstreeks kwart over zes kwam met een vliegtuig uit Costa Rica een lading van zesduizend kilogram vlees aan die in coöperatie werd aangekocht door een groot aantal slagers op Curaçao. Men besloot deze cooperatie op te richten in verband met het feit dat het herhaalde malen voorkomt dat er een vleesschaarste op Curaçao heerst doordat de import hiervan in handen van enkele of slechts een persoon ligt.**

**Bovendien heeft men aanwijzingen dat een importeur het ingevoerde vlees in vriezers bewaart en dit later wanneer het vlees schaars is tegen een hogere prijs aan de verkopers verkoopt terwijl deze het zelf tegen de „normale" — lagere — prijs aan de consumenten verkoopt.**

*Zelf vervoerd*

De lading die gisteren aankwam werd door de slagers zelf naar het abbatoir vervoerd voor inboek-keuring waar het vlees werd goedgekeurd. Doordat de coöperatie alles zelf geregeld had, kwam het vlees voor een goedkopere prijs in haar bezit. Anders hadden de slagers f 1.7 per bout voor het vervoer moeten betalen. Tot en met de keuring loopt de coöperatie geen risico. Indien het vlees afgekeurd wordt, wordt er niets betaald. Volgende week verwacht men op maandag, woensdag en vrijdag nog vliegtuigen met omladingen vlees.

*Lagere prijs?*

Met een dergelijke gang van zaken zou de cooperatie de Curaçaose bevolking geregeld vlees kunnen leveren en misschien wel tegen een lagere prijs. Dit is ook een van de beweegredenen van de slagers die besloten hebben zich in de cooperatie te verenigen. Een van de andere bases waarop men tot oprichting van de cooperatie besloot, is om de slagers op Curaçao een bestaanszekerheid te geven. De slagers zouden in het verleden vlug steeds over vlees kunnen beschikken om te verkopen.

Momenteel hebben 26 slagers zich aangesloten bij de coöperatie en hebben vele anderen interesse getoond. Het bestuur bestaat uit de volgende heren: Frank Martis, A. T. T. Brazao, R. Rojer, A. Schoop en M. Wallé. De officiële oprichting van de coöperatie zal binnenkort plaatsvinden.



● Na 82 jaar is Basutoland in Zuidwest-Afrika het onafhankelijke koninkrijk Lesotho geworden. Bij de onafhankelijkheidsverklaring werd de Engelse koningin vertegenwoordigd door prinses Marina, hertogin van Kent. Men ziet haar hier in het gezelschap van het opperhoofd Moshoeshoe (links) en minister-president Leabua Jonathan.

## Dienstweigeraars in Verenigde St.

NEW YORK (AFP) — Het hof van beroep in New York heeft bepaald, dat het vernietigen van een militaire oproepingskaart een misdrijf is. Het hof concludeerde hiermee, dat het in vorig jaar door het congres aanvaarde wetsontwerp over deze kwestie niet in strijd is met de grondwet.

De eerste dienstweigeraar die wegens het verbranden van zijn oproepingskaart werd vervolgd, is de 24-jarige student David Miller. Hij werd in eerste aanleg tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld. Dit vonnis werd later gewijzigd in twee jaar ondertoezichtstelling. Miller had betoogd, dat het vernietigen van een militaire oproepingskaart valt onder het recht om met de regering van mening te verschillen. Het hof was van oordeel dat, als alle tegenstanders van de oorlog vrij zouden zijn de regering te kritiseren zoveel zij willen, dit hun absoluut niet het recht geeft hun oproepingskaart te vernietigen. Volgens het hof kon het congres, dat reeds de bevoegdheid bezat om mensen onder de wapenen te roepen, ook het bezit van oproepingskaarten verplicht stellen.

# Aanval van Vietcong op medische post

**SAIGON (AFP) — De Vietcong heeft vanochtend een aanslag gepleegd op een medische post van de Zuidvietnamese troepen op 45 kilometer van Qoenang Ngai ten noordoosten van Saigon. Hierbij vielen volgens inlichtingen van Amerikaanse zijde zeven doden (acht burgers en één militair), terwijl 26 gebouwen in de buurt werden vernield.**

Verder heeft een Amerikaanse woordvoerder meegedeeld dat het aantal sedert het begin van het luchtoffensief op Noord-Vietnam op 7 februari 1965 verloren gegane Amerikaanse vliegtuigen thans 403 jachtbommenwerpers en drie hefschroefvliegtuigen beloopt. In het zuiden heeft de Amerikaanse luchtmacht sedert het begin van de vijandelijkheden 129 vliegtuigen en 215 helikopters verloren.

*Veiligheid*

Een woordvoerder van de Indische regering heeft vrijdag gezegd, dat aan de internationale controlecommissie in Vietnam geen enkele bevredigende waarborg is verstrekt met betrekking tot de veiligheid van de waarnemers van de commissie bij de uitoefening van hun taak in de gedemilitariseerde zone.

De woordvoerder deed 'opnieuw een beroep op de V.S. en op Noord-Vietnam geen strijd te leveren in de zone.

De Indische woordvoerder merkte op, dat de groep van acht Indische, Canadese en Poolse waarnemers, die in Gio-Linh, ten zuiden van de zone, standplaats hebben, daar werkloos zijn gebleven in de maanden, dat de Amerikanen de gedemilitariseerde zone bombardeerden.

*Diepe spijt*

De Amerikaanse regering heeft vrijdag diepe spijt betuigd over een Amerikaanse aanval op Cambodjaans gebied op 20 september, waardoor teminste twee mensen het leven verloren en vernielingen werden aangericht in een dorp.

In een verklaring van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken wordt gezegd, dat naar het ministerie meent te weten, de Zuidvietnamese regering Cambodja schadevergoeding heeft aangeboden. Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie heeft op een persconferentie gezegd, dat dit de normale gang van zaken is, omdat de betrokken Amerikaanse toestellen, hefschroefvliegtuigen op verzoek van het bewind in Saigon optraden. Deze waren per ongeluk over de grens geraakt.

## Advocaten in V.S. tegen politiek in Z-Vietnam

**NEW YORK (AFP) — „Het optreden van de Verenigde Staten in Vietnam is in strijd met de bepalingen in het Handvest van de VN, dat Amerika heeft gezegd te zullen eerbiedigen". Tot deze conclusie komt „de commissie van advocaten inzake de Amerikaanse politiek in Vietnam" in een memorandum aan president Johnson.**

In januari had de commissie al in een stuk aan de regering gesteld, „de VS de akkoorden van Genève schenden" en dat hun optreden niet te rechtvaardigen is op grond van het verdrag voor collectieve veiligheid in Zuidoost-Azië. Bovendien is de grondwet van de VS worden geschonden.

In het nieuwe memorandum wordt gezegd, dat de voorstellen van de Amerikaanse delegatieleider bij de VN, Goldberg voor „een wederzijdse, geleidelijke vermindering van de strijd" weliswaar bemoedigend zijn, maar dat de daarop gevolgde uitbreiding van de Amerikaanse oorlogsinspanning „twijfel wekt aan de goede trouw van Amerika".

De commissie pleit voor „terugkeer naar de beginselen van het volkenrecht", een onvoorwaardelijk staken van de bombardementen op Noord-Vietnam, een vermindering van de operaties in het zuiden, erkenning van het „bevrijdingsfront" als onderhandelaar en opening van onderhandelingen op basis van de Geneefse akkoorden van 1954, die de terugtrekking van alle buitenlandse strijdkrachten en de ontmanteling van vreemde bases in Noord- en Zuid-Vietnam gebieden. Tenslotte wil de commissie een onderhoud met president Johnson om hun denkbeelden in bijzonderheden toe te lichten.

Het memorandum is ondertekend door prof. Hans Morgenthau, voormalig adviseur van het „state department" en deskundige op het gebied van Zuidoostaziatische zaken, en prof. John Fried, die als Amerikaans adviseur betrokken was bij het proces tegen de grote Duitse oorlogsmisdadigers in Neurenberg.

## SOEKARNO GROTE LEIDER AF

**DJAKARTA (ANP) — „Het triumviraat, gevormd door president Soekarno, de strijdkrachten en het volk, heeft opgehouden te bestaan omdat het niet overeenkomt met de werkelijke situatie". Dit heeft generaal Nasoetion, voorzitter van het Indonesische volkscongres, vrijdag gezegd in een toespraak tot legerofficieren in Djakarta.**

Nasoetion zei voorts dat de titel van Soekarno „grote leider van de revolutie" thans geen enkele betekenis meer heeft en dat hij zal worden geschrapt.

Vier maanden geleden besloot het congres dat de president de titel kon behouden op voorwaarde dat hij er geen enkel bijzonder gezag aan ontleende.

De basis van het gezag zal worden gevormd door de strijdkrachten, de „generatie 1966" van jonge militante Indonesiërs en het „Front Pantjasila", zo besloot de generaal.

● De Sowjet Unie heeft vrijdag haar 129 ste kunstmaan in de kosmos-serie gelanceerd. Het onbemande toestel bevat instrumenten voor onderzoekingen in de ruimte.

## Eisenhower jarig

GETTYSBURG (RTR) — De Amerikaanse oud-president Dwight D. Eisenhower heeft vrijdag zijn 76ste verjaardag gevierd. Zoals gewoonlijk werkte hij enkele uren in zijn bureau op de boerderij die hij te Gettysburg bezit.

# Zware straffen geëist in proces Ben Barka

**PARIJS (RTR) — De openbare aanklager in het Ben-Barkaproces heeft vrijdag twintig jaar gevangenisstraf geëist tegen de „Air France"-functionaris Antoine Lopez, die tevens voor de Franse geheime dienst werkte, en de journalist Philippe Bernier, die met zijn verhaaltje over een film over de kolonisatie de ontvoerde Marokkaanse oppositieleider Ben Barka in de val lokte, zoals de aanklager opmerkte. Vijftien jaar werd geëist tegen Louis Souchon van de Franse narcotica-brigade, die Ben Barka op die bewuste 29ste oktober van het vorig jaar in Parijs op vertoon van zijn politiekaart in een auto liet stappen.**

Tegen Marcel Leroy-Finville van de contraspionnage, die ervan beschuldigd wordt gegevens over de ontvoering, die hij van zijn agent Lopez ontvangen had, niet aan zijn superieuren te hebben doorgegeven, werd de maximumstraf van drie jaar geëist. De aanklager vroeg geen straffen voor twee andere beklaagden. De Marokkaanse student El Ghali el Mahi en Souchons assistent, Roger Voitot.

*Oefkir*

Eerst moeten de vonnissen over de aanwezige beklaagden worden geveld, daarna komen de zeven die bij verstek worden berecht aan de beurt. Laatstgenoemden zijn de Marokkaanse minister van binnenlandse zaken, generaal Oefkir, twee Marokkaanse politie-chefs, en vier Franse gangsters.

De aanklager, Henry Toubas, verklaarde in zijn requisitoir dat hij generaal Oefkir als de hoofdschuldige beschouwde. Koning Hassan had in 1965 een toenadering tot de Marokkaanse oppositie-beweging onder Ben Barka in de zin, en degene die zich daardoor het meest bedreigd voelde was Oefkir, aldus de aanklager. Volgens sommigen had Ben Barka als voorwaarde voor zijn terugkeer (hij leefde als balling in Europa) het vertrek van de minister geëist, die daarop besloot Ben Barka daar te ontvoeren waar deze zich het veiligst voelde: in Parijs.

*Lopez*

Lopez was bij de uitvoering van het plan zijn voornaamste helper in Frankrijk geweest. Het was Lopez die de Marokkanen ervan op de hoogte stelde dat Ben Barka naar Parijs kwam om over de eerder genoemde film te praten. Het was Lopez, die de gangsters optrommelde die moesten meehelpen. Het was weer Lopez die zijn vriend Souchon bij het komplot betrok, en bij hem thuis ook was Ben Barka enige tijd gevangen gehouden, nadat deze eerst naar de woning van de gangster Georges Boucheseiche was gebracht. Volgens de aanklager kon van de aanwezige beklaagden alleen Lopez vertellen wat er na de ontvoering gebeurd was en welk lot Ben Barka had ondergaan. „Een moment dacht ik dat hij de waarheid ging vertellen, maar hij deed het niet", aldus Toubas.

De slotpleidooien van de verdediging beginnen vandaag en duren maandag en dinsdag voort. Mogelijk zal de jury nog dinsdag uitspraak doen.

## Dag van uitbanning rassendiscriminatie

VER NATIES, New York (RTR) — De sociale commissie van de VN-assemblee heeft vrijdag voorgesteld de 21ste maart uit te roepen tot „internationale dag voor de uitbanning van rassendiscriminatie". Op die datum deden zich in 1960 beruchte incidenten in de Zuidafrikaanse stad Sharpville voor. De aanbeveling was vervat in een resolutie die door de commissie werd goedgekeurd en waarin apartheid en rassendiscriminatie worden veroordeeld. Er wordt tevens een beroep in gedaan op de lidstaten, hun scholen, pers, radio en televisie te gebruiken in een campagne ter opheffing van „vooroordelen en misverstanden die aanleiding geven tot dergelijke praktijken, zoals het geloof in de superioriteit van het ene ras over het andere".

Negenentachtig landen stemden voor de resolutie, slechts één — Zuid-Afrika — tegen. Portugal onthield zich van stemmen.

## Robert Shelton veroordeeld

WASHINGTON (RTR) — De Ku Klux Klan-leider Robert Shelton is vrijdag veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf en een boete van 1.000 dollar wegens ongehoorzaamheid aan het congres.

De 36-jarige Shelton werd vorige maand door een Amerikaanse arrondissementsrechtbank schuldig bevonden aan het weigeren boeken en stukken van de Ku Klux Klan aan een subcommissie van het congres voor te leggen.

De veroordeling van vrijdag is de maximum straf voor ongehoorzaamheid aan het congres.

Shelton, die afkomstig is uit Tuscaloosa in Alabama, is, hangende zijn beroep, op borgtocht vrij. Nog zes andere Klan-leiders zijn met Shelton in staat van beschuldiging gesteld, maar nog niet berecht.

## Luns onderweg naar Sint Maarten

SCHIPHOL (ANP) — Twee leden van het demissionaire kabinet, de ministers Luns en Bot, zijn vanmiddag per KLM-lijntoestel van Schiphol naar Amerika vertrokken. De minister van buitenlandse zaken gaat op Sint Maarten van 18 tot en met 20 oktober de jaarlijkse conferentie van Nederlandse ambassadeurs in Latijns-Amerikaanse en Caribische landen leiden, de minister zonder portefeuille zal evenals het vorig jaar voor de economische commissie van de Verenigde Naties een rede houden over de hulp aan ontwikkelingslanden.

Beide bewindslieden worden gedurende de laatste week van oktober in Nederland terugverwacht.

## Amerikaan wilde Nazisme herstellen

KARLSRUHE (RTR) — Een 24-jarige Amerikaan van Duitse afkomst zal op 7 november in Karlsruhe terechtstaan op beschuldiging van gewapende aanval op belangrijke speurders naar Nazioorlogsmisdadigers te hebben willen uitvoeren.

## „NIEUWE" STICUSA TIEN JAAR

# Nederland geeft subsidie van ruim twee miljoen

**AMSTERDAM (ANP) — Verschenen is het jaarverslag 1965 van de Nederlandse Stichting voor Culturele Samenwerking met Suriname en de Nederlandse Antillen, Sticusa, die op 28 december 1955 werd opgericht als voortzetting van oude Sticusa, die ook Indonesië tot werkterrein had. Het bestaan van de samenwerking op cultureel terrein sedert 1948 rechtvaardigt desondanks een terugblik over de afgelopen tien jaar, aldus het verslag.**

### VIERENTWINTIG BURSALEN STUDEERDEN AF

In deze periode heeft de Sticusa veertig deskundigen uitgezonden, die zich enkele jaren ter beschikking stelden van plaatselijke instanties en een bijdrage leverden aan de culturele opbouw in Suriname en de Antillen. Achtereenvolgens namen dertien musici de leiding van plaatselijke muziekscholen op zich of werden als docent aan de scholen verbonden. Er werden negen toneelregisseurs in genoemde landen gestationeerd die met lokale toneelgroepen een keur van toneelstukken opvoerden.

Voorts werden tien balletleraressen, vier bibliotheekdeskundigen, een museumconservator, een organisatiedeskundige en twee cineasten voor enkele jaren uitgezonden. Ook verzorgde de organisatie vele tournees van enkele weken van musici en acteurs naar Suriname en de Antillen. Verder werd vanaf 1962 jaarlijks een schoolconcertentournee georganiseerd. Een groot aantal films, afkomstig uit verschillende landen, werd voor vertoning door lokale instanties in Suriname en de Antillen aangekocht en gehuurd. Ook werden er tentoonstellingen naar beide overzeese rijksdelen gebracht en werden er lezingen gehouden door een groot aantal vooraanstaande figuren op het gebied van wetenschap en kunst.

**In Nederland organiseerde de Sticusa, veelal in samenwerking met andere instellingen in de tien jaar van haar bestaan in totaal 1670 culturele manifestaties waar voorlichting gegeven werd over Suriname en de Antillen: deze evenementen trokken 231 256 bezoekers.**

In opdracht van Sticusa werden verschillende voorlichtingsfilms vervaardigd. Voorts presenteerde de organisatie bij verschillende gelegenheden tal van prominente figuren uit het culturele leven in Suriname en de Antillen. Ten slotte verleende de Sticusa aan een groot aantal Surinamers en Antillianen studiebeurzen. Van hen beëindigden 24 hun studie met goede resultaten.

Werd in 1956 een bedrag van een miljoen gulden door de Nederlandse overheid aan subsidie toegekend, in 1965 bedroeg dit Nf 1.575.000 terwijl bovendien een bedrag van een half miljoen aan doelsubsidies werd verstrekt, speciaal bestemd voor onderwijsvoorlichting en steun aan televisieprogramma's in Suriname en de Antillen. De subsidies, in de loop der jaren aan culturele centra in de overzeese rijksdelen verleend, konden daardoor worden verhoogd, van Nf 250.000 in 1956 tot Nf 350.000 in 1965.

## CURACAO

### Agenda

**Botica's: Otrabanda:** Botica Bio: tel. 23222. — **Punda:** Botica Juliana, tel. 12400

### Zaterdag

BIOSCOPEN: **Roxy:** Geen voorstelling.
**West-end:** 19.00 — 21.00 Love has many faces.
**Cinelandia:** 20.00 El Cid.
**Drive-in:** 20.00 Het huwelijksleven
**Asiento:** 20.30 Baby the rain must fall — leeftijd 16 jaar.
**Cine-truck:** Zaterdagavond te Porto Blancu, zondagavond te Juan Domingo en maandagavond te Terra Corra.

DIVERSEN: **Toneel:** 20.30 Opvoering Maribel — Recreatiecentrum Negropont.
**Installatie:** 20.00 Nieuw bestuur UPF — Casa Sindical.
21.00 — 00.00 Receptie — Casa Sindical. Kennismaking met dhr. Arie Lakerveld.

**Modeshow:** 20.15 Yuda nos yunan — Hotel Avila.
Dansavond: Club J.P.F.
**Sport:** 20.00 Baseball — (Sta Rosa — Esso) — Rifstadion.

### Zaterdag

**TeleCuracao** - 16.00 Balabalashow; 17.00 Quick draw McGraw; 17.30 Wild Bill Hicock; 18.00 Cara Williamshow; 18.30 P Brenneker; 18.37 Jc. dental; 18.45 Nieuws; 19.00 Telesemanario; 19.15 Gobierno di Corsow; 19.30 Bewitched; 20.00 Cultuur en Opvoeding; 20.30 Teleshow; 21.00 Nieuws; 21.15 Run for your life; 22.15 Untouchables.

### Zondag

Landhuis „Rust en Vrede", tel. 35849.
**3de distrikt:** Dr. J. M. J. Chocolaad, Dokterswoning Soto, tel. 48090.
**2de distrikt:** Dr. J. W. Rauchbaar,
**Verlof Begrafenis:** Mej. R. M. E. Censo, Pallastraat 7
**Pompstations:** Winkel — Hendrikplein, Frederik — Salinja; Maduro — Biesheuvel; Jansen — Sta Maria; Isa — Plantersrust; de Jongh — Mundo Nobo.

BIOSCOPEN: **Roxy:** Geen voorstelling.
**West-end:** 10.30 — 20.30 „Love has many faces.
16.30 Perseus, the invencible.
18.30 R-2 Zonder Terreur.
**Cinelandia:** 19.00 Adios pampa mia.
21.00 El Cid.
**Drive-in:** 18.30 Gulliver's Travels.
20.30 Het Huwelijks leven.
**Asiento:** 20.00 Flight of the Phoenix — leeftijden 16 jaar.

DIVERSEN: **Sterrit:** 09.00 Onderwater sterrit — Vaersenbaai.
**Radio uitz:**; 7.30 — 08.00 Samen moeten wij leven — Radio Hoyer I.
19.00 — 19.30 Samen moeten wij leven — Radio Caribe.
**Welpen:** 15.30 Fiesta Tropicana — Ronde Klip.
**Toneel:** 20.30 Maribel — Recreatiecentr. Negropont.
**Culturele avond:** 20.00 „Credit Union — Curaçaostraat 50.
Maandag eerste trekking Philips
**Stad:** Dr. R. M. Pattinaja, Polarisweg 17, tel. 35388;
**Sport:** 10.00 Basebal — (Sta Rosa — Esso) Rifstadion.
16.30 Voetbal — Subt — Vesta) — Subtstadion.

### Zondag

**TeleCuracao** — 16.30 Hubentud na marcha; 17.00 Porky pig; 17.30 Hollywood a go go; 18.30 Ecos de la patria; 18.45 Nieuws; 19.00 De Verrekijker; 19.15 NTS weekjournaal; 19.30 Flintstones; 20.00 My favorite martian; 20.30 Honey West; 21.00 Nieuws 21.15 Maverick; 22.15 Defenders.

### Emmastad

**OS/Telecommunication:** Kantoor open: 07.30 — 16.30 Tel. 2307
15/10 (16.30 — 17/10 (07.00) M. E. Celestina Tel. 0 43880 B.g.g. tel. 9.
**Personnel Service:** 15/10 en zondag 16/10 A. H. Becker Julianalaan 2, Rio Canario Tel. 0 43708. B.g.g. tel.9.
**N.V. C.S.M.-Ships' Agency** Kantoor open: 07.30 — 24.00 Tel. 2551/2458
**Alleen voor dringende aangelegenheden:** Zaterdag 15/10 en zondag 16/10 00.00 — 07.30 tel. 9.
**Aviation Service:** 15/10 (23.30 - 06.30) E. M. H. Agnes Tel. 0 44054
16/10 (23.30 — 06.30) L. O. Finies Tel. 0-24256.

## BEURS VAN NEW YORK

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Phillips | 48 |
| Alum Corp. | 41½ | Western ban.. | 154 | Rep. Steel | 33 |
| Amerade | 74 7/8 | Ford | 26 | Reynolds tob.. | 37 5/8 |
| Amer. Tel. | 54 ¼ | Gen. Elec. | 41 5/8 | Royal Duth | 35 1/8 |
| Anaconda | 71½ | Gen. Motor | 87 | Sears Roeb. | 48 7/8 |
| Beth. Steel | 28 | I.B.M. | 71 1/8 | Shell Oil | 61 5/8 |
| Boeing | 50 | Inter. Nickel | 316 | Sperry Rand | 24 1/8 |
| Brit. Am. Oil | 26½ | J. and L. | 75 5/8 | Stand Calf. | 60 |
| Can. Pac. | 51¼ | K.L.M. | 44¾ | Stand N. Y. | 65½ |
| Caterpillar | 33 7/8 | Lehigh | 117 | Texas Instr. | 105 3/8 |
| Chrysler | 35¼ | Monsanto | 39 3/8 | Twentieth cent | 29 7/8 |
| Columbia Gas. | 24 7/8 | Nat Cash | 60 7/8 | U. S. Steel. | 36 |
| Douglas Air. | 33 7/8 | N. Y. Central | 59½ | Westingh. Elec. | 42 3/8 |
| Dupont | [illegible] 5/8 | Olin Math. | 51 5/8 | Dow Jones | 771.71 |

## Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur ... 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) ... afwezig
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) ... 44426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) ... 12105
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) ... 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor ... 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) ... 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

## Simon Jansen morgen in de Fortkerk

WILLEMSTAD — Op Curacao vertoeft momenteel de heer Simon C. Jansen, cantor-organist van de Westerkerk in Amsterdam. Simon Jansen verwierf in Nederland grote bekendheid met zijn Bach koor en orkest, dat in de Westerkerk 's zondag 's avonds regelmatig Bachcantaten uitvoert. Deze cantatediensten trekken steeds enorme belangstelling. Simon Jansen zal morgenavond, zondag 16 oktober, het orgel in de Fortkerk bespelen in een speciale zangdienst. In de orde van dienst staan oude en nieuwe liederen. Er is geen preek. Voorganger is ds H. J. Eggink. De dienst begint om 7 uur. Ieder is van harte welkom.

## Beursberichten

NEW YORK (ANP) — Op de grote effectenbeurs van New York is gisteren een klein nettoverlies ontstaan na overwegend fractionele koersveranderingen naar boven en naar beneden. Hoewel er nu en dan tekenen waren van ruimer opereren van institutionele beleggers, nam de handel in het algemeen merkbaar af. In enkele kringen van Wall Street zei men dat de ontwikkeling van de beurs erop wijst dat er nog geen diep vertrouwen bestaat ten aanzien van de toekomst van de economie der Verenigde Staten, ondanks de verzekering van Washinngton van dezer dagen dat rechtstreekse loon- en prijsmaatregelen in de naaste toekomst niet waarschijnlijk zijn. De bekendmakingen van winstcijfers zijn over het algemeen bemoedigend gebleven, maar in enkele kringen bestond twijfel over wat enkele grote bedrijven en met name General Motors over het derde kwartaal zouden mededelen. De onzekerheid inzake Vietnam bestond nog steeds en de kredietverlening was nog steeds krap.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1363, waarvan hoger 571, lager 568 en onveranderd 223. De aandelenomzet was 5.610.000 stuks, de obligtie-omzet 9.860.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor industriefondsen sloot op 771.71.

## Kerkdiensten

**CURACAO** **zondag**

**Barber 05.00, 08.30 en 19.00 [illegible] cao; Brievengat 06.00, 08.00, 12,00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30, 09.00 en 18.00 uur; Santa Famia 05.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jandoret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe 05.00, 08.00 (hoogmis) - 12.00 - 19.00; Montagne 05.15, 08.30, 19.00 uur; Pietermaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; S. Willibrordo 05.30 (gezongen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.0 uur; Soto 08.00, en 17.00 uur; Santa Rosa 05.30, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30, 8.00, 11.30, 17.00 en 19.00 uur; Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Wishi 05.00, 08.00 (Kindermis), 11.30 en 19.00 uur; Zuid Bonam 05.00, 08.00 en 17.00**

**NEDERLANDSE PREEK**
**Pietermaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Familia 2de zondag 7.30, 3de zondag 9.00 en 4de zondag 19.00; Janwe 08.00 en 19.00; Sta. Rosa 9.00; Brievengat 08.00 en 18.00.**
**CRECHE**
**Sta. Rosa 7 3 9 bij de Zusters.**
**MISSEN IN DE WEEK**
**Barber 06.30 uur; Brievengat 06.15 19.00 uur); Santa Famia 06.30 en 07.30 uur; Buena Vista 06.30 uur; Coromoto 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00 woensdag en donderdag 07.45 en uur; Jandoret 07.30 uur; Janwe 06.30 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaai 06.000, 06.30 en 07.00 uur; San Willibrordo 07.00 uur; Santa Ana 06.00, 06.30 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00, 06.30 en 07.15 uur; Soto 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur; Sta. Rosa 06.00 18.30 uur (behalve zaterdagavond); Steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Suffisant 06.30 uur; Westpunt 06.30 (Woensdag 07.00 en zaterdag 07.00);**
**Westpunt 06.30 (woensdag 07.00 en zaterdag 07.00) Lagoen donderdag 18.00.**

### PROT. KERKDIENSTEN

**GEREF. KERK (vrijgemaakt)** Schout-bij-Nacht Doormanweg 32. Kerkdiensten: 09.30 en 19.00 Leesdiensten.
**GEREF. KERK te Mundo Nobo:** 09.30 „Een duur artikel". Ds mr. C. Brouwer. — 19.15 „Wat betekent geloven?" Ds. mr. C. Brouwer.
**Fortkerk:** 09.00 Dr. Meerburg (Jeugddienst) 19.00 Ds. Eggink.
**Emmakerk:** 09.30 Ds. Gerbrandy (Doop) 19.30 Ds. Gerbrandy
**Ebenezer Church:** 10.15 Ds Eggink 19.00 Ds. Gumbs

## Welpen laten balonnen op

WILLEMSTAD — Tijdens de fiesta tropicana, in het kader van de viering van het vijftigjarig bestaan van de welpen die morgen om half vier te Ronde Klip begint, zullen de welpen balonnen oplaten waarop geplakt een kaartje met hun naam en adres. De medewerking wordt gevraagd van eenieder die zo'n ballon vindt om hierop te reageren in de vorm van een briefkaartje of briefje naar de betrokken welp.

# TOM POES EN BOMBOM, DE GEWELDIGE




**5780. — Buiten gekomen rukten Super en Hieper de zakdoeken af, die hun ongunstige trekken hadden bedekt, en zetten het op een lopen.**

**„Dat was lekker raak, hè baas?" hijgde de laatste. „Alleen wou ik dat je die bolle helemaal onschadelijk had gemaakt. Hij is te sterk naar mijn smaak."**

**„Onzin", gromde Super, „tegen een gewone revolver kan hij niet op, al zou hij twee keer zo sterk wezen. Wees maar rustig jongen!"**

**Op dat moment klonk er een dreun achter hem uit de richting van het slot Bommelstein dat ze zo juist hadden verlaten. Het was heer Ollie die in grote woede door een muur was gesprongen om de achtervolging in te zetten.**

**„Dat men mij aanschiet is al ernstig genoeg!" mompelde hij onder het gaan. „Maar dat de doortrapte schurken Doddels serviesje aan [...] gooien, gaat te ver! Dat kan een heer niet gedogen als men begr[...] wat ik bedoel!"**

**Deze overweging gaf hem dubbele kracht, zodat hij de schurken spoedig in het zicht kreeg. De geruchten achter hen waren de boe[...] natuurlijk niet ontgaan, en toen nu de bodem begon te trillen, [...] Hyper de pas een weinig in.**

**„Schiet baas", siste hij. „En raak!"**

**„Het was echter reeds te laat. De doldriftige heer haalde het sle[...] groepje met een geweldige sprong in en deelde in het voorbijgaan [...] zware klappen uit, dat het tweetal als dorre bladeren door de [...] lucht dwarrelde.**

# OLD FIREHAND

door

KARL MAY









**72—5. — „U kunt hier blijven, sir, om uw slaapkamertje te bewaken!" riep Harry mij ineens toe, terwijl hij minachtend zijn schouders ophaalde. Ik keek hem strak aan, zonder een woord te zeggen en met een vuurrode kleur draaide hij zich om. Old Firehand legde zijn hand op mijn schouder. „Laat het zijn beloop hebben, sir. Ik ben blij dat ik iemand als u hier kan laten." Voor de troep wegliep, kwam Winnetou naar mij toe en gaf mij te verstaan dat hij er niet zo over dacht als ik, maar dat hij meeging om een wakend oog over Harry te houden. Onder de achterblijvers was ook Dick Stone. Daarom kon ik eens buiten poolshoogte gaan nemen. Op het punt aangekomen waar wij Parranoh [...] vangen hadden genomen, zag ik dat de Ponkas de lijken van [...] makkers hadden begraven. Even verder ontdekte ik weer nieuwe sp[...] die de richting uitgingen, die onze mannen waren gevolgd. Dat [...] gevaarlijk! Ik volgde de sporen totdat ik het punt bereikte, waar Bee-fork zich in de Mankizila stort. Daar ik niet precies wist waar [...] executie zou plaatsvinden, volgde ik het spoor verder. Op een ge[...] moment hoorde ik praten en in een flits zag ik dat onze mannen [...] Ponkas waren omgeven!**

## Het geheim van de Eenhoorn












door Hergè.

**FEUILLETON**

## De gehuurde echtgenoot

door

LUISA-MARIA LINARES

52)

— Tim!... Tim, breng mij een borrel. Die klap heeft mij totaal lamgeslagen. Ik moet iets hebben om op te kikkeren... Zeg eens, Miguel, welk bedrag zou je moeten hebben om daarginds een nieuwe zaak te beginnen?

— Ongeveer tweehonderdduizend pesetas.

— Die leen ik je... Maar de krant blijft jouw eigendom.

In één teug leegde hij het glas cognac, dat Tim voor hem had neergezet. Vol genegenheid keek Miguel hem aan.

— Jij bent een waar vriend, Octavio!

— Wij hebben in de oorlog samen gevochten. Dat vormt een onverbrekelijke band. Is het niet, Tim?

Tim, die de lege glazen en overvolle asbak kwam halen, stemde zuchtend toe en ging meteen de kamer weer uit, want er was gebeld. Dadelijk kwam hij terug met een telegram.

— Voor u, mijnheer. Het was op de club bezorgd.

Met trillende hand pakte Miguel het aan. Toen hij die morgen afscheid van Estrella had genomen, had ze hem dringend verzocht, haar een adres op te geven, waar zij hem kon bereiken, als ze hem schreef. Hij had dat van zijn club opgegeven.

Hij las het telegram en uitte een kreet van smartelijke verrassing.

**Peet vorige week overleden. Je aanwezigheid hier noodzakelijk. Estrella.**

HOOFDSTUK XXII
**EEN ONVOORZIENE GEBEURTENIS**

**In je ogen lees ik tederheid,**
**Op je lippen verachting.**
**Je mond zegt: „Ga heen!"**
**En je ogen smeken: „O ,kom!"**
BECQUER

Op het vliegveld van Palma stapte Miguel uit het vliegtuig en nam onmiddellijk een auto om zo gauw mogelijk op de **Almendros** te zijn.

Het bericht van don Nicolás Mendoza's overlijden overstelpte de jongeman met verbijsterende ongerustheid. Estrella's peet was dus gestorven, terwijl zij beiden in de Pyrenneeën waren, zonder dat iemand had geweten, waar zij van het gebeurde konden worden verwittigd.

Hoe zou Estrella zich hebben gehouden in de greep van de eerste grote smart in haar leven?

Toen Miguel de hand in de zak van zijn jasje stak om het telegram er uit te halen en het over te lezen, gleden zijn vingers langs de onafgemaakte brief, die hij haar de vorige dag had geschreven. Het was niet mogelijk die nu aan Estrella te geven. Nu niet en ...nooit! Tussen hen waren de miljoenen verrezen van don Nicolás, die geheel en al zijn petekind toevielen...

Toornig balde Miguel zijn vuisten. Neen! Hij was geen bruidsschatjager. Heel ver zou hij weggaan; hij wilde proberen hard te werken en zijn wanhoop te vergeten.

„Je aanwezigheid is noodzakelijk", seinde Estrella. Waarvoor had zij hem nodig? Om nog een dag of wat door te gaan met zijn rol van gehuurde echtgenoot?

Hij riep de chauffeur toe harder te rijden. Ondanks alles voelde hij vage blijdschap bij het idee Estrella terug te zullen zien.

In omgekeerde richting reed hij nu het traject van het „diner in etappes", dat hij goed herkende. — In een flits zag hij even het landgoed van kapitein Vidal, de **Torra Blanca**, nog steeds overwoekerd door tomeloze onkruidgroei. De milde lucht, de onvergelijkelijke, heerlijke atmosfeer van het „Gouden Eiland" prikkelde de zinnen en levenslust. Hoe was het mogelijk dat die beste don Nicolás voorgoed was heengegaan? Miguel haalde hem voor de geest met zijn welwillende glimlach, zijn grote vissershoed, zijn mand vol krabben...

De wagen stopte voor het hek van de **Almendros;** Miguel duwde het hek open, holde het park door en ging bij twee of drie treden tegelijk het terras op. Het anders zo levendige, vrolijke huis leek nu wel een graftombe. Een lakei liet Miguel in de bibliotheek en verzocht hem even te wachten. Hij was ontdaan en zelfs verlegen. Hoe moest hij zich gedragen?... Alsof hij nog Estrella's echtgenoot was of als een gewoon bezoeker?

Het wachten duurde een poos. Eindelijk ging de deur open en trad Estrella binnen. Een Estrella, die diep in de rouw was en volkomen veranderd. Pas vierentwintig uur waren verlopen, sinds zij van hem was weggegaan op het vliegveld te Barcelona en reeds nu was iets heel anders in haar wezen gekomen. Haar ijskoude blik toonde duidelijk aan, dat zij niet meer de lieve gezellin van de **Cabaña** was.

Met uitgestoken handen liep Miguel naar haar toe, maar zij deed of ze die niet zag.

— Mijn lieve Estrella, je weet, hoe innig ik deelneem...

Met een gebaar legde zij hem het zwijgen o[...]

— Geen woord alstjeblieft! Ik heb geen [...] te verliezen en evenmin iets van mijn moed[...]

— De ramp is dus echt waar?

— Peet is de vorige week plotseling over[...]leden. De arts had dit zien aankomen. Terwijl hij met Julio zat te schaken, heeft hij een har[...] aanval gekregen.

Zij zei dit met klankloze, eentonige ste[...] Daarop keek zij Miguel zó ijskoud aan, [...] hij meende te dromen.

— Jij moest noodzakelijk hier komen om m[...] de notaris te spreken.

— De notaris spreken? zei hij haar verbl[...]na. Je weet dat ik tot je beschikking sta om [...] te helpen en alles te doen wat jij verlangt.

— Het is geen kwestie van helpen... Hou [...] maar niet zo onnozel...

— Estrella! Wat beduidt die toon? Wat he[...] je mij te verwijten?

Zij poogde te glimlachen: een bitter, har[...] verscheurend lachje...

— Een groot toneelspeler ben je! Een geme[...] acteur, die kans heeft gezien iedereen te b[...]driegen.

— Estrella!

— Gelukgewenst, Miguel Rivera! Je hebt d[...] mooiste slag van je leven geslagen! Mijn pe[...] heeft jou zijn gehele fortuin nagelaten.

Miguel zonk in een leunstoel neer. Het w[...] hem, of hij in zijn oren nog het geronk va[...] het vliegtuig hoorde en of alles om hem he[...] draaide. Wat zei Estrella? Had ze haar ver[...]stand verloren?

— De dag na ons vertrek heeft hij het te[...]tament herroepen dat hij te mijnen gunste h[...] gemaakt. Hij meende dat jij mijn man was e[...] heeft jou zijn vermogen nagelaten in het ide[...] dat jij het beter zou beheren dan ik... Jij he[...] hem dat denkbeeld gesuggeerd. Je hebt de om[...]standigheden uitgebuit om zijn vertrouwen te winnen. Je hebt hem wijsgemaakt, dat ik ee[...] dwaas, spilziek en kooplustig meisje was, ni[...] in staat om met zoveel geld om te gaan... [...] dat hij, omdat jij mijn man was, jou in [...] gelegenheid moest stellen alles te beheren, [...] in toom te houden. Nu, het is je schitterend gelukt! Door verraad ben je mij de baas ge[...]worden!... Jij, de koning van de dieven...

Haar stem verstikte in snikken. Erger da[...] onder het verlies van haar fortuin leed zij o[...] der een afschuwelijke ontgoocheling. Zij voelde ondraaglijke smart bij het denkbeeld, dat Miguel haar laaghartig had bedrogen.

(Wordt vervolgd)

# Skein: 25 jaar Antilliaanse historie

## Bade en Boukema: *zo moest 't niet*

**SINDS vandaag ligt in de boekhandels het boek SKEIN, documentaire van een school. Het Peter Stuyvesantcollege, de eerste en enige openbare HBS in de Nederlandse Antillen, heeft met dit jubileumboek een prestatie geleverd van de eerste boekenplank-orde.**

Meestal zit aan een jubileumboek een „luchtje" van voorwoorden met krulletters en deftige foto's, van stoffige cliché-uitdrukkingen en zeer verouderde citaten uit het Prisma-citatenboek. De samenstellers J. J. Bade (38; sinds 1962 leraar Engels aan het PSC) en H. J. Boukema (35; leraar Nederlands vanaf 1963) hebben hiervan geen misbruik gemaakt; als zij het wel deden, dan eerst nadat een en ander grondig gereinigd was of in een nieuwe — moderne — vorm gegoten.

De school is levend, leve de school!, is het principe waarvan werd uit-



H. J. BOUKEMA

gegaan en dat ook goed is volgehouden. Dit is dan ook meteen de reden waarom het boek niet alleen bij oud-leerlingen (en die van nu) of bij „onderwijsmensen" (wat dat dan ook betekenen mag) in de kast moet staan, maar bij zoveel mensen méér. Zonder andere over de Antillen uitgegeven boeken tekort te willen doen: Skein is zo niet het beste dan toch wel een van de beste „historische" werken. Voor personen die de Antillen niet kennen is het een uitnemende folder: „immigranten" komen ongetwijfeld na lezing van Skein niet meer met een scheefgetrokken beeld in de Antillen aan.

De samenstellers vertellen:

„We kregen opdracht een jubileumnummer samen te stellen voor het schoolblad De Knalpot, maar die gedachte groeide uit tot een jubileumboek of, zoals dat heet: een gedenkboek. Op school stonden enkele voorbeelden en uit Nederland kregen we ook van die werken toegestuurd. Na enkele blikken raakten we van walging vervuld. Onmiddellijk stond vast: zo moet het toevallig ook eens een keer niet".

Iemand kwam op het idee om een pocketboek uit te geven. De opzet was een boekje met een kostprijs van een gulden. Na ettelijke onderhandelingen en suggesties kwam men uit een vrij omvangrijk werk: kostprijs zeven gulden Nederlands. Er werd zeven mille Antilliaanse geïnvesteerd. Wie lijdt de schade mochten er niet voldoende verkocht worden? Antwoord: een vraagteken. De vraag is trouwens niet belangrijk: het boek moet gaan.

B. en B.: „We hadden geen scherp omlijnd plan maar begonnen in het wilde weg; wel wisten we dat er interviews in moesten en fotoreportages en natuurlijk bepaalde onderwerpen zoals het ontstaan van de school". Over het hoofdstuk Schuttingtaal en een groene jurk (een inventarisatie van opschriften en inhoud van banken, kastjes, muren en tassen): „Van der Kolk (de rector; red.) hield toevallig een toespraak; dat de lessenaar, kasten en lokalen schoon gemaakt moesten worden. De kinderen kregen er twee dagen de tijd voor. Wij hebben toen gevraagd om nog twee dagen uit tel en hebben de kastjes en banken nagekeken. Er ontstond een reusachtig pak. Er is maar een klein deel van opgenomen. Er waren de meest verschrikkelijke documenten bij".

In een dagbladadvertentie en met een stencil werd aan de oud-leerlingen gevraagd materiaal te verstrekken. Ongeveer tien oud-leerlingen reageerden. Oud-directeur Meyer reageerde wel, zij het veel te laat. „In april hadden we Meyer gevraagd of hij de geschiedenis van het PSC wilde schrijven tot en met zijn vertrek naar Nederland. De eerste keer kregen we geen reactie, evenmin de tweede maal, waarna we ook eens getelegrafeerd hebben. Het materiaal, een pak van een halve bij een halve meter kwam hier aan toen de kopij al twee weken bij de drukker lag. Met zijn historische bijdrage". De bijdrage is overhandigd aan de Knalpot-redactie en de samenstellers schonken het materiaal aan de inmiddels opgerichte vereniging van oud-leerlingen, die van plan was een tentoonstelling te organiseren. Na een week werd het pak geretourneerd; men heeft sterk de indruk dat men het pak niet eens heeft ingekeken: een enveloppe met artikelen van de heer Meyer was niet opengemaakt. De heer Meyer kan binnenkort zijn spullen terugverwachten.

Oud-leerling Raul Romer, nu lector in de Papiamentse taal in Leiden, werd gevraagd over het talenprobleem in de Antillen te schrijven. Hij antwoordde niet op een brief. De samenstellers stuurden een telegram, waarop de heer Romer wel reageerde met een telegram: Copij gaat woensdag op de bus. De copij moet nog komen.

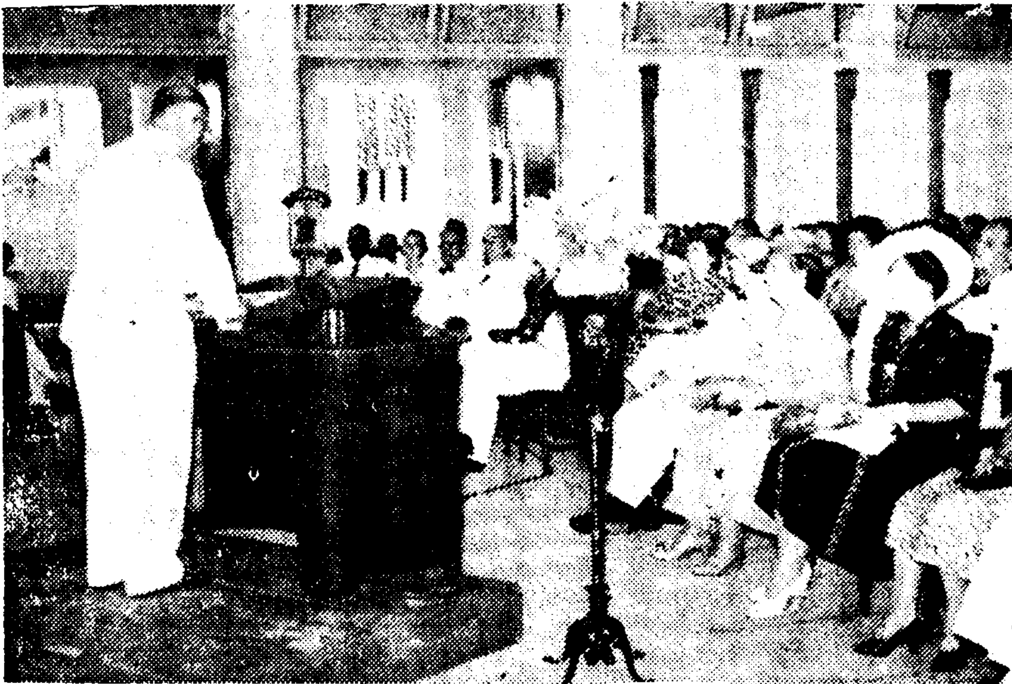
Grote medewerking ondervonden de samenstellers van de leerling Henk van der Kwast, die voor veel fotomateriaal zorgde. Hij is ook de man van de uitnemende „lekkere" fotoreportages achter in het boek. Oud-leerlinge Zita Moreno, nu echtgenote van architect Ben Smit, stelde tal van agenda's en foto's ter beschikking, terwijl de heer Jochems (zangleraar) in het bezit bleek te zijn **van een uitgebreid archief.**



J. J. BADE

De samenstellers schreven een fotowedstrijd uit voor de leerlingen. Opdracht: het leven op school. De leraren moesten een week lang toestaan dat zij op alle momenten gefotografeerd werden. „Ze werden er stapelgek van. Je had er kinderen bij die de godsganse dag riepen: „Mijnheer! Mijnheer!". Dan draaide je je om en klik. Afschuwelijk". Het resultaat ervan staat in Skein.

De heren Bade en Boukema hielden een marathon van vier dagen en nachten om het boekje zijn definitieve vorm te geven. Daarna vloog de KLM het materiaal gratis naar Nederland. De KNSM zorgde voor gratis vervoer naar Curacao. De boekhandels verkopen het zonder een cent winst, want de opbrengst gaat naar de stichting Stuyvesant Studiezalen. De oplage bedraagt tweeduizend, waarvan vijftig in luxe uitvoering en genummerd van I tot en met L.



J. H. Sprockel bij de opening van de school.

## Het ontstaan van P.S.C.

......„Er waren echter meer plannen: één van het hoofd van de Hendrikschool, J. H. Sprockel, „op min of meer geheimzinnige manier ingediend", namelijk buiten Goslinga om rechtstreeks bij Wouters, en één van een onderwijzer aan dezelfde school, W. Meijer. Sprockel, door het comité om zijn medewerking verzocht, leverde in zijn eigen ontwerp kritiek op het hem vertrouwelijk ter inzage gegeven comité-plan. „Ik vind deze manier van doen niet fair", schreef Goslinga de gouverneur. „De indiening van een eigen plan maakt op mij den indruk het A.M.S.-B-plan weg te willen werken, niet zoozeer om het eigen plan te doen slagen, maar om in ieder geval één openbare inrichting voor M.O. te voorkomen." Op deze weg zou Sprockel voortgaan door zijn „mede-statenlid de heer Da Costa Gomez en het bestuur der r.k. staatspartij te raadplegen", nadat Goslinga hem zijn bezwaren tegen zijn, Sprockels, plan had kenbaar gemaakt. „Hier wreekt zich het feit, dat de heer Sprockel behalve hoofd der openbare school ook r.k. statenlid is."

Wat hield Sprockels plan in? Hij wilde een openbare, vier-jarige HBS die het leerplan van de eerste drie klassen van een Nederlandse HBS zou verwerken. Daarnaast nog twee gelijksoortige r.k. scholen, één voor jongens en één voor meisjes. Onmogelijk, meende Goslinga, want „onbetaalbaar" en de urgente gevallen (degenen die na de Mulo een HBS-opleiding wensten) werden **er niet mee geholpen.**"

...... „Het gebouw, ontworpen en uitgevoerd door D.O.W., oogstte ieders bewondering: „een sieraad voor dit stadsgedeelte", vond Wouters bij de officiële ingebruikstelling en Goslinga zei dat de AMS zou „werken aan de toekomstige leiders van Curaçao. (......) De afgestudeerden van de AMS zullen de Nederlandse cultuur verder kunnen dragen (en) deze nieuwe school zal niet alleen kennis bijbrengen, maar ook de jongens en meisjes vormen tot flinke mensen met karakter." Ten overvloede bond hij de docenten nog eens op het hart: „Houdt u aan de reglementen en vermijdt alles wat anderer gevoelens kwetsen kan. De school is uit een compromis geboren."

Maar ze was er in elk geval. Voor hoelang? Velen verwachtten er weinig van: waren er al niet eerder dergelijke experimenten geweest?

Ook de bepaling, dat, wanneer na twee jaar het aantal leerlingen de 35 niet had bereikt, de A.M.S. weer gesloten zou worden, duidde niet op overmatig optimisme. De Amigoe zal zich de tolk van velen geweten hebben toen zij over dit „zogenaamde summum van neutraliteit" wat korzelig schreef: „Het oorlogskind is er. Wat zullen de vruchten zijn?" Dat moest afgewacht worden uiteraard, maar wij weten, dat als eerste leerling voor de toch nog ingestelde A-afdeling (zij het vooralsnog zonder jus promovendi) zich meldde Juan Antonio Onofre Bikker, de tegenwoordige voorzitter van de staten en dat onder de B-leerlingen van het eerste uur voorkwam Raúl Gervasio Römer, tegenwoordig lector in het Papiaments aan de Universiteit van Leiden. Trouwens, de school liep met zijn amanuensis en zestien leraren één op één: er waren vijf A- en twaalf B-leerlingen. Dat moest wel „vrucht dragen".

## Een lijntje over de oceaan

„Wanneer men kennis neemt van de correspondentie betreffende sollicitaties en benoemingen van leraren aan het Peter Stuyvesantcollege, die voornamelijk gerecruteerd werden (en worden) uit Nederland, kan men zich erover verbazen dat de eilandelijke overheid, het bestuurscollege van Curaçao, 25 jaar lang deze bron heeft kunnen aanboren, zonder dat zij in de loop der jaren onherstelbaar op gedroogd is in de dorre wind van bureaucratie, wanbegrip en nonchalance."

* * *

„Wel te gek leek het te worden voor de sollicitant, die zijn betrekking in Nederland reeds had opgezegd, toen hij terloops te horen kreeg dat bepaalde dienstjaren van hem in Curaçao niet mee zouden tellen. Hij snelde naar het telegraafkantoor:

„Voorwaarden onaanvaardbaar. Accepteer slechts benoeming als dienstjaren meetellen".

wachtte tevergeefs op antwoord en...... vertrok met zijn gezin naar Curaçao!

Een geval van hypnose?

## Meneer de voorzitter

...... „Meestal vier keer per jaar roept de rector (vroeger de directeur) de docenten bijeen voor een gezamenlijke bespreking: een algemene vergadering aan het begin van het schooljaar in september, en drie ter bespreking van de kerst-, paas- en overgangsrapporten in respectievelijk december, maart of april, en juli. Hiervan worden notulen gehouden door de secretaris, een door zijn collega's tot dat baantje gepreste docent, die geen weerstand heeft kunnen bieden aan zijn, door een beroep op verondersteIde stilistische kwaliteiten geprikkelde, ijdelheid."

Ter illustratie enkele citaten:

**VROEGER:**

„De student X. geeft een indruk van grote oppervlakkigheid. In het algemeen vindt men de leerlingen kinderachtig (1941).

„In het algemeen vond men de houding van de jongeling A. zeer onbeschoft. (Gedrag 4) (1942).

„3b. Hier wordt geklaagd over eigenwijsheid. De klas werkt niet serieus. Men krijgt niet de indruk dat de studenten voor hun examen werken" (1944).

**TEGENWOORDIG:**

„4 0. Klasselerares An Slockers vond het een zootje: Niet prettig, kinderachtig, zonder werklust, zonder vermogen. 5B. Brugmans karakteristiek: kinderachtig."

„1B. A. is lui. B. zéér lui. Met D. en E. weet de klasseleraar geen raad. F. is hopeloos. G. gaat achteruit. H. gaat sterk achteruit. I. kan het niet. J. en K. tonen geen verandering, hebben slechts dieper onvoldoende prestaties geleverd."

„L. maakt geen verzorgde, prettige indruk."

## Leerlingenavond

„De stereotype leerlingenavond van de laatste jaren was (en is) de dansfuif, zoals deze in hotel Bianca. Vinden de leerlingen het fijn. Het hangt er maar vanaf waar ze op uit zijn. „Vanavond schoolfuif", schrijft een zestienjarig meisje in haar dagboek. „Ik ga niet, al die stomme kinderen!!" Een jongen van achttien daarentegen begint zijn notities van dezelfde dag met: „Grote dag", en blijkt zich zeer vermaakt te hebben. „Ik heb die avond vijftien bier ingepompt. Ik was dus een beetje wankel op de poten. Om één uur was het afgelopen en Piet zijn pa komt ons halen. Ik mag met hen meerijden. Dolores rijdt ook mee. Piets zus gaat voorin zitten en Dolores zit achterin tussen Piet en ik. Waren paar minuten onderweg toen ik besloot iets te wagen. Ik kan mij dat nog zeer goed herinneren ondanks mijn kater. Met mijn rechterhand (Dolores zat links van mij) fouilleerde ik haar knie, en dat godverdomme meid laat dat rustig toe. Nog mooier is dat zij haar tas en sjaal op haar linkerknie zette om Piet geen kans te geven te zien wat ik aan het versieren was. (......) We brachten haar eerst thuis. Ze zei niks tegen mij en ik werd thuis gebracht. Thuis aangekomen overkwam mij een goeie bak: ik besloot een lekker koud bad te nemen om mij op te frissen en wat wil de bak: toen ik lekker aan het douchen was, voelde ik iets nats aan mijn poten. En ik kwam tot de mooie ontdekking dat ik godverdorie mijn schoenen nog aan mijn poten had. Leuke ervaring. Al met al een zeer genoeglijke avond voor mij. Ik ga me nu honderd procent op Dolores concentreren."

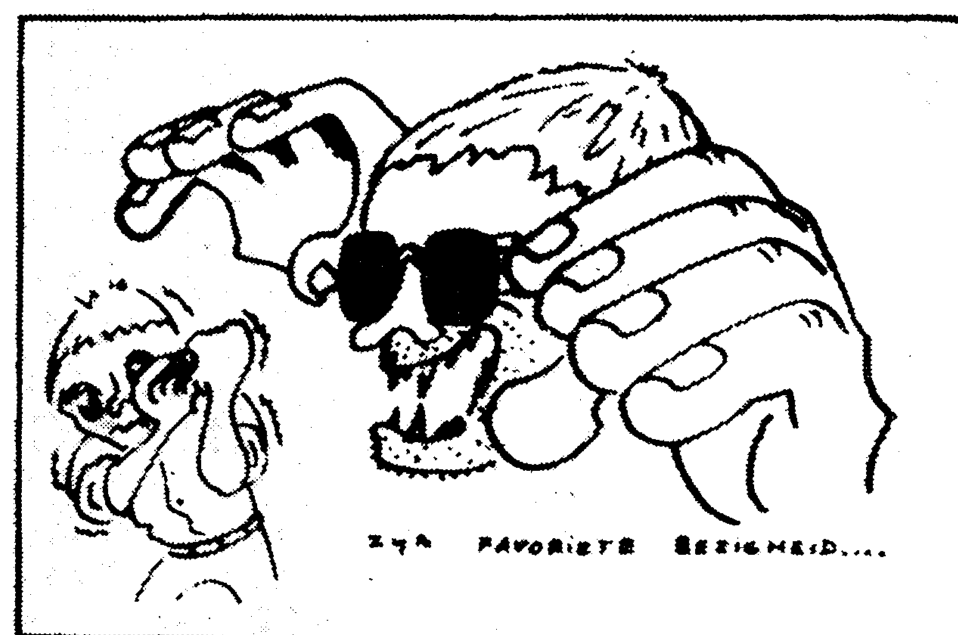


Boven: Tekenles...

Onder: Te laat...

## Kalverliefde

Veel „rijper" doet het dagboek van een leeftijdgenote aan, uitsluitend gewijd aan haar ervaringen met één jongen. Het is een kalverliefde, natuurlijk, maar een bijzonder tragische. De jongen wordt door haar gezien als een Don Juan, een per definitie hoogst onzeker bezit, ook met het gevoelsarme karakter dat de Don Juan typeert — maar van dat laatste is ze zich niet bewust.





Creativiteit tijdens de lessen.

## Egberts vertelt

Ja, da's natuurlijk 'n enorm verschil hè, als je gaat vergelijken vroeger en nu. Ik weet niet, de leerlingen, lijkt mij, waren veel ouder, veel bezadigder. Als ze wat uithaalden dan deden ze 't in 't groot over 't algemeen, bij voorbeeld hele banken die door 't dak heenvlogen, ja door 't dak van de ouwe waterput die we daar hadden beneden, dan liep je daar en dan dacht je: hè wat is dat? Was 't een bank. Ja, ik hield wel van 'n beetje rotzooi. Maar tegenwoordig, d'r gebeurt niks meer, dat is de algemene klacht van iedereen. Ik weet niet, 't is ook niet meer die gezonde humor van vroeger, 't is kinderachtiger geworden. Neem nou S., die kon geen orde houden. Kwam die een keer aangereden met z'n ototootje, ging naar boven, dat kan misschien drie minuten geduurd hebben, lagen alle vier de wielen in z'n lokaal. Dat vind ik gezond ja, d'r werd toch niks mee vernield? Vroeger dan was er soms een hele klas verdwenen als een leraar een paar minuten te laat kwam. Waren ze na één minuut naar Meijer gegaan en hadden gezegd: Meneer die-en-die is ziek. Nou goed jongens, ga dan maar. Kwam de leraar: klas weg. Dacht-ie: geen klas? Dan heb ik geen les en ging in de Ritz een potje bier drinken en zag daar de hele klas al zitten, ook achter het bier. Kijk, sabotage op lessen is er altijd geweest natuurlijk, van beide kanten, maar bij Meijer lukte dat tamelijk makkelijk, ja, dat lukte bij Meijer wel.



Oud-directeur MEYER

## Brieven van ouders

*„Zeer geachte meneer! Stowell zal deze morgen te laat op school aankomen, aangezien hij eerst naar de polikliniek op Rio Canario moet gaan om de Dokter te consulteren voor een hinder dat hij heeft. Met vriendelijke groeten."*

## Hoetrink over Hollandse leraren

Ook als de nieuwe leraar niet leert dansen is hij, in zekere zin, verloren; hij wordt, ook door zijn fortuinlijker collega's, als outcast bestempeld; hem staan twee wegen open: zijn vertrek naar Nederland voorbereiden, of op het eiland blijven als geharnast, en daardoor wat stijf, verdediger der Nederlandse cultuur. Deze laatste weg wordt door velen bewandeld. Daardoor staat het onderwijs op de Antillen — en dus op het Peter Stuyvesant College — op zulk een hoog peil. De goede examenresultaten zijn te danken aan wat ik kortheidshalve de groep der niet of slecht dansende leraren noem. Zij immers voelen zich niet dicht bij Zuid-Amerika, maar ver van Nederland. De verdrietige gedachte, aan de periferie der Nederlandse cultuur te leven, paart zich bij hen aan de behoefte maatstaven aan te leggen zoals zij — overigens ten onrechte — menen dat die in het centrum dezer cultuur gelden. Vandaar ook de naam Cultuurcentrum, waar hoofdakte-examens worden afgenomen, die — vanwege deze compensatiebehoefte — eerder zwaarder dan lichter zijn dan die van Nederland. Terwijl de groep der dansende leraren, bevangen door het nieuwe en helle licht der culturele relativiteit, het een Chinese leerlinge graag vergeeft, dat haar Nederlands niet met dat van G. K. van het Reve is te vergelijken, zolang zij haar moedertaal en —schrift op zo klank- en beeldrijke wijze lijkt te beheersen, daar houdt de groep der niet-dansers vast aan de eis, dat de taal der Chinezen van Europa door haar deugdelijk dient te worden gekend — tot heil, ik herhaal het graag en met ontzag, van het Nederlands onderwijs.

## Schuttingtaal en nog veel meer

Dit is er nog een: „Irene, wat is er gisteren op naailes gebeurd? Heeft Tante Sally alle ouders opgebeld? Waarom?

Ik doe niets aan mijn Staats want krijg het toch nooit af. Bovendien heb ik niet eens een boek. Dat heb ik trouwens nooit gehad. Met Staats zet hij je zo meteen vooraan en dan heb je alles voor niets gedaan. Als hij je niet naar voren zet (of mij) dan moet je een bank achteruit. En hoe gaan we dan samendoen of spieken? Denk je dat Yvon me laat zien?"

(ander handschrift:) „Als ik achteraan zit en jij gewoon kan je vast wel lullig spieken. Ik deed het altijd met Rudy. Ik kletste gewoon. We waren eerst rondjes gaan rijden. Solange, Lilly en ik. Toen is Lilly naar buiten bij een jongen gaan staan en S. en ik zaten in de auto bij Robby. Soms kwam Irma... (enz.)"

(eerste handschrift:) „Hartstikke skein. Heeft ze jou moeder ook gebeld? Wat zei je moeder. Ik vind het stom dat Lilly is gaan huilen. En Irma en zo? Hebben die op hun ... gehad? Wat bedoel je met ‚lullig' spoeken. Goed of slecht?"

(tweede handschrift:) „Goed"



Hoe fantasierijk de schoolbevolking vroeger was blijkt wel uit deze serie foto's. Ja, da's leuk: „een foto bij het standbeeld...

# UITVERKOCHT HUIS VOOR MARIBEL

# Rina Penso: ontdekking

## Regisseur vergeten

**GISTERAVOND vond in het Recreatiecentrum Negropont voor een uitverkocht huis de uitgestelde première plaats van „Maribel" van Miguel Mihura in de Papiamentse vertaling van mevrouw May Henriquez. Zoals bekend werd de voor vorige week zaterdag geplande première uitgesteld, omdat het lichtorgel defect was en omdat het wisselen van de decors tussen het tweede en derde bedrijf meer dan anderhalfuur in beslag nam. De heer Huyskes, de nieuwe decorbouwer, had dat gelukkig allemaal opgelost, zodat de zaak gisteravond zonder technische mankementen over het voetlicht kwam.**

### *Plankenkoorts*

Het werd een voorstelling van zeer behoorlijk gehalte. Speelde in het eerste bedrijf de plankenkoorts de spelers en speelsters nog wel eens parten (wat tot uiting kwam in enkele ongemotiveerde pauzes in de tekst), in het tweede bedrijf had niemand daar meer last van en werd er met animo en veel bravour geacteerd. Daarbij vergeleken viel het derde bedrijf een beetje weg, maar dat is meer de schuld van de schrijver dan die van de actrices. De toneeltechnische opbouw van Maribel bevalt mij bij nader en beter zien hoe langer hoe minder — het stuk zelf trouwens **ook: het tweede bedrijf vormt het hoogtepunt in plaats van het derde, het stuk verliest na de pauze zijn vaart en daarmee zijn charme en ontaardt in gemoraliseer. Dat ook het publiek er zo over dacht, bleek wel uit het bijzonder matte applaus dat de spelers aan het einde ten deel viel, terwijl voor de pauze de „lachsalvo's niet van de lucht waren", zoals dat heet.**

### *Natuurtalent*

**In het programma staat een opmerking van regisseur Hamel over het „natuurtalent" voor toneelspelen van de Antilliaan. Wat deze Antillianen betreft, ben ik het met hem eens: er werd heel natuurlijk gespeeld — goed van tempo, timing, beweging en gebaar. Verreweg de beste prestatie leverde Rina Penso, die de hoer Ruti helemaal wist waar te maken.**

Ze overspeelde de andere hoeren (gespeeld door Nydia Ecury en Annie Smits) echter zo volkomen, dat die — om tegen haar op te bieden — het af en toe wel een beetje te gek maakten (vooral het lachen met veel schoudergeschok van Nydia Ecury vond ik overdreven). Alleen om het acteren van Rina Penso al zou men deze voorstelling moeten zien: elk gebaar, elke stembuiging, elke grimas droeg bij tot de creatie van een perfecte rol. En dan die stem!

Van de twee oude dames was vooral Mila Rafaela goed: heel overtuigend. Ninfa Palm kon voor mijn gevoel Maribel niet helemaal waarmaken: het was te rommelig wat ze deed, de rol — en vooral de ontwikkeling daarin — was te weinig doordacht. Ook Philip Rademaker beviel mij niet zo: het was te „leuk", te jongensachtig voor de schuchtere weduwnaar die hij moest spelen. Van de bijrollen vond ik Toonchi Chatlein als de boekhouder erg leuk.

### *Toegift*

Na de voorstelling werd het publiek nog op een komisch toegift vergast. Nadat alle actrices bossen bloemen toegestopt hadden gekregen, werden achtereenvolgens de souffleuse(!), de secretaresse van het C.C.C., mevrouw De Lannoy(!), en de vertaalster, mevrouw May Henriquez, het toneel opgesleept en eveneens van bloemen voorzien: een enigszins amateuristisch aandoende vertoning. Daarna dankte Nydia Ecury namens de spelers en speelsters mevrouw May Henriquez, „voor alle steun en bijstand tijdens de moeilijkheden van de laatste weken" en bood haar nóg maar eens een bloemstuk aan.

**Pas toen het gordijn al bijna gevallen was, kwam iemand op het idee ook de regisseur op het toneel te halen, die daartoe echter — ondanks hysterisch klinkende kreetjes van „Maxim, Maxim" — niet meer bereid was.**

Wie zich wel eens heeft afgevraagd hoe het komt dat er hier geen Papiamentse toneelgroep bestaat, vindt in deze merkwaardige gang van zaken misschien een aanwijzing.

**Men acht blijkbaar een regisseur zo weinig belangrijk, zo overbodig, dat gewoonlijk niemand een dergelijke (overbodige) functie wil vervullen — en daarom wordt er zo zelden een stuk uitgebracht. Blijft men er zo over denken, dan zal er hier nooit een theatertraditie kunnen ontstaan — wat te betreuren valt, want talent is er genoeg. Maar dat is blijkbaar nog zo teer en kwetsbaar, dat de Sticusa in den vervolge maar beter een zielzorger dan een regisseur kan laten komen.**

HJB



● *Scene uit Maribel.*

## Mgr. Holterman op Bonaire

WILLEMSTAD — Gisteren is mgr J. M. Holterman, bisschop van Willemstad, voor enkele dagen naar Bonaire vertrokken, om zich af te zonderen voor de jaarlijkse retraite. Op donderdag 20 oktober wordt de bisschop in Willemstad terug verwacht.

## Voetbalwedstrijden

WILLEMSTAD — Op het voetbalterrein te Terra Corrá speelt Deportivo Cali morgenmiddag om half vijf tegen het elftal van Terra Corrá. Hiervóór (om drie uur) treden Sito en Centro Barber tegen elkaar aan. In het stadion van S.U.B.T. zullen de veteranen van Riverside en Veendam om drie uur hun krachten meten. Om vier uur wordt de hoofdklassewedstrijd tussen S.U.B.T. en Vesta gespeeld.

## Invloed van leger in Indonesië

DJAKARTA (Van de ANP-correspondent) — In Indonesische politieke kringen is een groeiende ongerustheid te bespeuren over de toenemende invloed van het leger in de binnen- en buitenlandse politiek, sedert president Soekarno in maart jl zijn uitvoerende bevoegdheden aan generaal Soeharto delegeerde.

Men zegt dat Indonesië — een land zo groot als Europa — in feite al door het leger wordt bestuurd. Ongeveer veertig procent van de kabinetsleden heeft een hoge militaire rang en in het algemeen worden belangrijke bestuursfuncties door hoge militairen vervuld. In verscheidene provincies zijn hoge officieren tot gouverneur benoemd. Er is verder strikte militaire controle over massamedia als pers, radio en televisie.

De politici, die niet met name genoemd wilden worden, verklaarden dat het gevaar van een militaire dictatuur, alhoewel van milde aard, toeneemt. Men vreest ook dat de militaire invloed geen garantie vormt dat de corruptie — een der belangrijkste hinderpalen voor een verbetering van de economie — voldoende wordt uitgeschakeld. Ondanks deze bezorgdheid vertrouwt men echter dat generaal Soeharto met omzichtigheid en wijsheid zal weten te handelen.

## Groeiende handel tussen oost en west

WASHINGTON (RTR) — In aansluiting op president Johnsons pleidooi voor uitbreiding van de handel tussen west en oost heeft het Amerikaanse ministerie van handel een aantal — beperkende — bepalingen verzocht voor de uitvoer van rond vierhonderd niet-strategische artikelen naar de Sovjet-Unie en andere Oosteuropese landen.

Voor het verzenden van deze produkten naar Oost-Europa is geen goedkeuring van het ministerie van handel meer nodig. Het gaat hier onder meer om levensmiddelen, textielprodukten, bepaalde metaalwaren en machinerieën en chemische produkten.

## Corruptie in Egypte

CAIRO (RTR) — Volgens de Egyptische politie zijn geïmporteerde onderdelen en werktuigen ter waarde van tientallen miljoenen guldens op de zwarte markt terechtgekomen, waar zij voor het drievoudige van de normale prijs te koop waren. Bij een controle van handelaren in oude metalen vond de politie voor een waarde van twaalf miljoengulden aan zulke goederen, waar de industrie dringend behoefte aan heeft. Verscheidene fabrieken hebben de laatste tijd gedreigd het werk te zullen staken als de regering hun vraag naar onderdelen bleef negeren. Hoge ambtenaren zouden er aan hebben meegewerkt dat het materiaal in verkeerde handen kwam. Er zijn acht arrestaties verricht.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

**Glenalee Desiree**

Gilbert Wever
Ivonne Wever-Mackay

Aruba 12 oktober 1966.
Tijdelijk: San Pedro Hospitaal Kamer 23.
Ponton 40





## Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend dat op **maandag 14 november 1966** des voormiddags 11.00 uur ten kantore van de Dienst Openbare Werken openbare aanbesteding wordt gehouden voor levering van:

**Motorbrandstoffen en smeermiddelen voor het jaar 1967 volgens bestek no. 8, 1966.**

**Levering van ijs voor het jaar 1966 volgens bestek no. 9, 1966.**

**Levering van gasoline voor de dienstwagens te San Nicolas voor het jaar 1967 volgens bestek no. 10, 1966.**

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden ad ƒ 1.— verkrijgbaar ten kantore van bovengenoemde dienst.



# N.V. HOTEL MAATSCHAPPIJ "EL CURACAO"

Oproeping tot het bijwonen van een

**Buitengewone Vergadering van Aandeelhouders**

te houden op donderdag, 27 oktober 1966, te 8.15 n.m., in de Chessroom van het Inter-Continental Hotel Curacao, ingevolge artikel 22 van de statuten.

**AGENDA:**

1. Opening.
2. Notulen.
3. Statutenwijziging ingevolge het bepaalde in artikel 31 van de statuten, welke o.m. luiden:
   „Besluiten tot wijziging der statuten... kunnen slechts worden genomen... in een algemene vergadering van aandeelhouders, waarin tenminste drie/vierde van het geplaatste kapitaal is vertegenwoordigd, en met een meerderheid van tenminste twee/derde der uitgebrachte stemmen. Is in een zodanige vergadering het vereiste kapitaal niet vertegenwoordigd, dan wordt een nieuwe vergadering belegd, te houden binnen vier weken, waarin ongeacht het dan vertegenwoordigde kapitaal, mits met een meerderheid van tenminste twee/derde der uitgebrachte stemmen, over zodanig onderwerp een besluit kan worden genomen..."
   **Een afschrift van het voorstel tot statutenwijziging ligt ten kantore van de vennootschap aan Plaza Piar ter inzage** (artikel 31).
   Ingevolge artikel 24 2e lid dienen houders van toonder aandelen deze aandelen dan wel een deposito-bewijs daarvan uiterlijk ter dage der vergadering ten kantore der vennootschap tegen recu af te geven, welk recu als bewijs van toegang tot de vergadering geldt.
4. Voorstel om machtiging te verlenen aan de Directie en de Raad van Commissarissen een dividend uitkering in aandelen over 1966 te doen plaatsvinden, afhankelijk van de winst en ingevolge de gewijzigde statuten als vermeld onder het 3e punt dezer oproeping.
5. Verslag stand van zaken Casino.
6. Mededelingen omtrent uitbreiding.
7. Rondvraag.
8. Sluiting.

De Directie.

Curacao, 14 oktober 1966.

## KIND VAN HITLER

TREVISO (AFP) — Hitler heeft een kind gehad bij een Italiaanse boerin, het werd in 1918 geboren.

Dit heeft Giovanni Pasin, die veertig jaar aartspriester van Soligo bij Venetië is geweest, verklaard. De priester zei, dat Hitler in de laatste maanden van de eerste wereldoorlog met Oostenrijkse troepen in Soligo was en dat foto's van hem en nog andere Oostenrijkse soldaten zich in de archieven van het Italiaanse ministerie van defensie bevinden.

De voormalige aartspriester, die 85 jaar is, wist echter niet de naam van de boerin. Wel zij hij nog, dat hij destijds in briefwisseling met Hitler had gestaan, maar dat de brieven, die hij van de toekomstige dictator had gekregen, bij de bombardementen in de laatste wereldoorlog vernield zijn.

## Mgr Jansen gaat met priesters spreken

ROTTERDAM (KNP) — Om aan de wens van zeer veel priesters in het bisdom te voldoen, is de bisschop van Rotterdam, mgr M. A. Jansen, dit jaar aan een rondreis door het bisdom begonnen om al zijn priesters in een vrijmoedig gesprek te ontmoeten. Tevoren is in kleine groepen het thema „De priester in onze tijd" behandeld. De inbreng van de clerus omtrent meningen en ideeën over dit onderwerp zal een waardevolle bijdrage kunnen betekenen voor het aanstaand pastoraal concilie in Nederland. Mgr Jansen heeft onlangs in een schrijven aan zijn priesters de belangrijkheid van deze ontmoetingen nog eens onderstreept door mede te delen, dat de meningen en opvattingen, die gedurende deze bijeenkomsten naar voren komen, soms beslissend kunnen zijn voor de toekomstige gang van zaken in het bisdom.

## ARUBA
### Agenda

**Kantoor Amigoe di Aruba Nassau straat 110, tel. 1233, na kantoorurei tel. 2950/1639.**
**Wit Gele Kruis. Oranjestad:** Zr. Ewaldwalda — **Paradera** — Zr. Felicitas. **San Nicolas** — Zr. Perpetua — San Pedro Hospitaal tel: 2200.
**Botica's Oranjestad** — Botica Aruba Tel: 1080 — **San Nicolas** — Botica San Lucas tel: 5119
BIOSCOPEN:
**Oranjestad: De Veer:** 8.30 „Our man flint" — Alle Leeftijden
**Rialto:** 8.00 „Hot enough for june" — 18 jaar.
**San Nicolas Principal:** 8.00 „This earth is mine" — 18 jaar.
**Savaneta:** 8.00 „Bullet for Badman" — Alle Leeftijden.

ZONDAG:
**Oranjestad: De Veer:** 8.00 „Beach blanket bingo" — Matinee 8.30 „Our man flint" — 18 jaar.
**Rialto:** 6.00 „The Horse Without a head" — Matinee 8.00 „Hot enough for june" — 18 jaar.
**Santa Cruz: Aurora:** 6.00 „The crimson blade" — Matinee, 8.00 Geronimo — 18 jaar.
Alias The 'Scar Crow" — Matinee.
**San Nicolas: Principal** 6.00 Dr. Syn 8.00 „Viva Maria" — 18 jaar.
**Savaneta:** 6.00 „Geronimo's revenge" — Matinee. 8.00 „The Battle of the bulge" — Alle leeftijden.
**Wachtregeling doktoren: Oranjestad en Noord:** Dokter P. C. Harting.
**San Nicolas — Savaneta en Santa Cruz** Dr. J. G. H. Janssen.

### Zaterdag

**Tele-Aruba** — 15.30 Cartoons; 17.00 Rintintin; 17.30 Hollywood a go-go; 18.30 Pub. service; 18.45 Nieuws; 19.00 Ripiti en Gana Quiz show; 19.30 Greatest fights; 19.45 Bewitched; 20.15 F-troop; 20.45 Nieuws; 21.00 Educ. progr.; 20.30 Nieuws; 22.00 Feature Film.

### Zondag

**TeleAruba** - 16.30 Cartoons; 17.00 Porky Pig; 17.30 Wild Bill Hicock; 18.00 Flintstones; 18.30 Israel presents; 18.45 Nieuws; 19.00 Maverick; 20.00 Local talent show; 20.30 Combat; 21.30 Candid Camera; 22.00 Untouchables.

## Kerkdiensten

**ARUBA zondag**

**Noord: 5.30, 7, 8.30 en 18 uur; Oranjestad: 6, 7.15, 8.30, 17 en 19 uur Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz 6, 6.30 8 en 17.30 uur; Paradera: 5 8.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 7.15, 9 en 17.30 uur; Brasil: 6 8 en 19 uur San Nicolas: 5.30, 7, 8.30 en 17 uur; Emmanuel kapel 18.00 uur.**
**In de week**
Noord: 06.30 of 19.00; Oranjestad: 06.15, 06.45 en 19.00. Maandag en Zaterdag niet 19.00. Maandag 06.30 in de kapel van het kerkhof. Zaterdag tevens 07.15. Dakota: 19.00 uur. Vrijdag echter 18.30 en Zaterdag 07.30. Santa Cruz: 06.00 en 06.00 bij de zusters: Zaterdag echter 06.00 en 07.00 Paradera 06.30, Zaterdag echter 07.00: Savaneta 06.30. Zaterdag echter 07.00 Brasil: 18.00; zaterdag echter 07.00: San Nicolas: 06.00 en 19.00. Op zaterdag echter 06.00 en 07.00. Op eerste vrijdag: 06.00 en 06.30 en 19.00. Emmanuel kapel: 19.00; zaterdag echter 06.15. Op eerste vrijdag: 06.15 en 19.00.
**Nederlandse preek**
Oranjestad: Iedere zondag om 8.30 uur; San Nicolas: Op de eerste zondag van de maand om 8.30 uur en als er 5 zondagen in de maand zijn, dan ook op de vijfde zondag om 8.30 uur; Dakota: Op de eerste en derde zondag van de maand om 8 uur; Brasil: Om de andere week om 19 uur.
Engelse preek: San Nicolaas: op de eerste en vierde zondag van de maand.
Emanuëlkapel: op de eerste, de derde en de vijfde zondag van de maand.

## PROT. KERKDIENSTEN

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.
**Protestantse Kerkdienst Aruba:**
**Oranjestad:** 09.00 Ds. Jakobs 19.00 Jeugddienst (kleine kerkje).
**Piedra Plat:** 09.00 Jeugdkerk
**SanNicolas:** 09.00 Ds. van Melle Gezinsdienst in Savaneta.
**Seroe Colorado:** 11.00 Worship Service. Sermon by rev. A. van den Dioel.

## Drie dagen gevang voor vernieling van telefooncel

BUBALI — Drie dagen gevangenisstraf eiste de officier gistermorgen tegen een 21-jarige jongeman van Bubali die op 28 augustus de publieke telefooncel had vernield. De verdachte voerde aan dat hij onder invloed verkeerde en erg boos was. De rechter zal over veertien dagen uitspraak doen.

## Brieven geopend: zes maanden gevangenisstraf

SAN NICOLAS — De jongeman, die een ongewenst bezoek aan het postkantoor van San Nicolas bracht en daar enkele brieven en paketten opende, waaruit hij een geldbedrag ontvreemdde werd gistermorgen conform de eis van de officier tot zes maanden gevangenisstraf veroordeeld.

### IN TWEEDE FASE

# Ontwikkeling landbouw en visserij op ARUBA

**ORANJESTAD — Landbouw en visserij maken onderdeel uit van de Arubaanse ontwikkelingsplannen,die door het bestuurscollege enkele maanden geleden bij Nederland ter financiering werden voorgedragen. Voor opstelling en uitvoering van het plan bodemgebruik werd f. 300.000 opgebracht. Voorts f. 500.000 van de uitbreiding van de koelinstallatie van het slachthuis, f. 600.000 voor oprichting en financiering van een visserij-cooperatie en f. 350.000 voor verbetering van wal-faciliteiten.**

## Cooperatie voor vissers

Op de ingediende projectenlijst van de eerste fase kwamen geen projecten voor, die de agrarische sector betroffen. Het bestuurscollege meende in 1964 de hoogste prioriteit te moeten geven aan de ontwikkeling van de industrie en toerisme. In de eerste fase van het meerjarenplan stelde Nederland aan de Antillen een bedrag ter beschikking voor een onderzoek naar de te volgen landbouwpolitiek, waaronder vallen alle landbouwkundige activiteiten zoals akkerbouw, veeteelt, tuinbouw, herbebossing enz.

**Door de heer N. El Noghasi M. Sc., FAO-deskundige, is een bestek opgesteld, dat tot basis dient voor het onderzoek en de opstelling van de plannen door de zgn. „consulting farms". Dit onderzoek dient te omvatten: het opstellen van een herbebossingsplan (bestrijding insecticiden); het vaststellen van richtlijnen voor een doeltreffende landbouwwetgeving; voorstellen ten aanzien van een doeltreffende landbouwvoorlichting en richtlijnen voor ruilverkaveling.**

Dit onderzoek zal, naar men verwacht, eind van dit jaar kunnen beginnen, waarvan de kosten op drie ton worden geraamd. De uitvoering van de resultaten van het onderzoek zal dan in de tweede fase ter hand worden genomen. Directe winstpunten voor de uitvoering zijn: meer zekerheid voor diegenen, die nu reeds in de land- en tuinbouw sector zijn tewerkgesteld; tewerkstelling van diegenen, die in de layoff regeling van de Lago vallen; verbreding van de economische welvaartsbasis en verzekering van een voortdurende en rendabele irrigatie door de aanleg van de waterzuiveringsinstallatie bij de Eagle beach.

De raming van de kosten van deze plannen is uiterst moeilijk zolang deze niet uitgewerkt zijn.

Het is echter noodzakelijk, dat het eilandgebied de beschikking krijgt over de nodige fondsen om, indien het onderzoek mogelijkheden opent voor verbetering van de landbouw, iedere vertraging wordt uitgesloten. Met het oog hierop werden de kosten PM geraamd.

In april 1965 is de Landbouw Technische Raad van de Nederlandse Antillen opgericht, waarin samenwerken: Landbouwadviseurs van de Verenigde Naties en hoofden van diensten Landbouw van Aruba, Curaçao en Bonaire. Deze raad zal de studie en het landbouwonderzoek op de eilanden coördineren door de oprichting van een landbouwtechnische groep, zodat duplicatie op dit gebied wordt voorkomen. Tevens zal de raad als adviesorgaan voor de centrale regering en eilandgebieden dienen betreffende landbouw onderwijs, studiebeurzen op landbouwgebied en het aantrekken van landbouwtechnische organisaties.

**De laatste jaren toonde de handel steeds meer belangstelling voor de mogelijkheid om vee uit Amerika in te voeren, op Aruba te slachten en in te vriezen. Het vlees zal men tegen een lager invoerrecht kunnen invoeren in de EEG-landen, waar een tekort aan vlees en vleesproducten bestaat.**

Om een voorbeeld te noemen: Frankrijk importeert momenteel vee uit Zuid-Amerika. De vleeskeuring staat op Aruba op hetzelfde peil als Nederland, terwijl die van Midden- en Zuidamerikaanse landen niet wordt erkend. Momenteel wordt de mogelijkheid onderzocht om vee in te voeren en als ingevroren vlees uit te voeren. Zonder grote verbouwing kan men op Aruba vijftig runderen per dag slachten, zelfs wel honderd. Dit zou een belangrijke bron van werk inhouden. Voor het koelen, invriezen en opslaan van vlees is echter een behoorlijk koel en vrieshuis noodzakelijk, waarvan de bouwkosten op een half miljoen gulden worden geschat.

*Visserij-cooperatie*

**Door de FAO werden plannen tot ontwikkeling gebracht om in groter verband het Caribische gebied te gaan afzoeken naar de beste visgronden. In het kader van dit plan wordt op de Antillen een proefvaartuig gestationeerd. Het is de bedoeling dit schip zoveel mogelijk met plaatselijke krachten te bemannen, terwijl tevens „fishery officers" als waarnemers aan boord zullen zijn.**

Voorafgaande aan dit programma zal een voor dit doel door de Verenigde Staten beschikbaar gesteld schip een orientatiereis maken, waarbij het gehele gebied systematisch wordt afgevist. De gegevens van alle bovenstaande onderzoekingen zijn beschikbaar voor alle deelnemende landen, waartoe ook de Antillen behoren. Er bestaan plannen om als vervolg van de opleiding aan de zeevaartschool te Curaçao een cursus van twee maanden te geven speciaal voor de visserij aan de daarvoor in aanmerking komende leerlingen. Voor het bezoeken van deze school komen ook leerlingen van Aruba in aanmerking.

Het ligt in de bedoeling om aan de jongelui, die tijdens hun opleiding blijk hebben gegeven van voldoende belangstelling en vooruitstrevendheid hulp te bieden bij de financiering van boten en tuig. Verwacht wordt, dat in de loop van het ontwikkelingsplan tien volledig uitgeruste boten gefinancierd moeten worden met langlopende leningen. Hiervoor wordt vier ton geraamd, terwijl voor financiering van de installatie van de dieselmotoren in de boten een bedrag van twee ton nodig is. De financiële hulp verdient aanbeveling geleid te worden door een te stichten cooperatie van vissers, die tevens de visverkoop zal organiseren.

*Walfaciliteiten*

**Gezien de oprichting van deze visserij-cooperatie, uitgerust met een aantal boten met dieselmotoren, wordt het noodzakelijk geacht verbeteringen aan de walfaciliteiten zoals een koel- en opslagruimte en een verwerkingsruimte voor vis.**

Eveneens zal een snelvries inrichting nodig zijn. Bij een sobere opzet van gebouwen en installaties wordt de investering daarvoor geraamd op ongeveer driehonderdvijftig duizend gulden.

## Verkeersongeval: vijf mille schade

ORANJESTAD. — Gistermiddag omstreeks half vijf vond op de Lloyd Smith Blv. ter hoogte van de mariniers sport centrum een verkeers-ongeval plaats tussen een truck en een personenwagen. De truck haalde in een onoverzichtelijke bocht een wagen in en botste frontaal tegen een andere wagen. Schade vijfduizend gulden en een zwaar gewonde.

## Antilliaans eigen

● *Op de weg naar San Pedro op Curaçao, langs de noordkust, ontmoet u een geweldige rotsmassa. Zelfs al ben je geen geoloog, dan kun je nog wel raden, dat hier op een goede dag een blok krijtsteen in tweeën is gebarsten, en dat een stukje steen in de spleet is klem geraakt. In de volksmond heet deze steenmassa COMA CU COMPA, peter en meter, die een kind ten doop houden.*

# VELE MILJOENEN NODIG VOOR WEGEN OP ARUBA

**ORANJESTAD — Onder het hoofdstuk „Ruimtelijke ordening" wordt voor de komende vier jaren in de projecten van de Arubaanse ontwikkelingsplannen een bedrag opgenomen van negen miljoen gulden voor aanleg van nieuwe wegen, ruim twee miljoen gulden voor revalidatie van wegen en acht miljoen gulden voor voorzieningen in verband met landschapschoon en natuurmonumenten, waaronder een toeristenweg rond het gehele eiland.**

## *Eiland „open" voor toeristen*

Het totaal aantal nieuwe wegen, dat het bestuurscollege de komende jaren wil aanleggen, bedraagt negen: negen miljoen gulden. In dit bedrag zijn begrepen de kosten van de nodige kunstwerken. Door de verspreide bebouwing met als voornaamste centra Oranjestad, San Nicolas en voorts Santa Cruz, Paradera, Noord en in de toekomst Malmok is het noodzakelijk dat een aantal wegen wordt aangelegd. Zo is de reeds bestaande weg tussen Poschiquito en San Nicolas als gevolg van de lintbebouwing levensgevaarlijk. Hier is een nieuwe weg geprojecteerd langs de zee, waarbij het kruisend verkeer zoveel mogelijk vermeden wordt.

REVALIADATIE

In de afgelopen jaren zijn een aantal wegen op Aruba aangelegd, deels als zogenaamde olieweg, deels als zandweg naar de moeilijk te bereiken delen van het eiland. Vooral deze secundaire wegen vergen zoveel onderhoud (vooral na regenbuien), dat een eenvoudige verharding en tracé-verbetering gemotiveerd is. Voor de komende vier jaren moeten tenminste zeven wegen van een asfalteringslaag worden voorzien. De kosten hiervan f. 2.116.000 kunnen niet door het eilandgebied worden gedragen.

LANDSCHAP

De toeristen, vooral de cruisetoeristen, willen in een paar dagen soms in een paar uren, zoveel mogelijk van Aruba zien. Het landschap van Aruba is enig in zijn soort inn het Caribisch gebied. De enorme rotsformaties, de druipsteengrotten, de diep in de rotskust uit gesleten inhammen (boca's) enkele zelfs met natuurlijke bruggen, de Kristalberg, vormen de attracties voor de toerist. De bedoeling is, op daarvoor in aanmerking komende plaatsen, picnicterreinen in te richten door het plaatsen van stenen tafels en banken met een overkapping van palmbladeren. Vele van toeristische van belang zijnde punnten zijn evenwel slechts moeilijk of alleen over slecht begaanbare wegen te bereiken.

TOERISTENWEGEN

Door het eilandgebied zijn reeds verschillende toeristenwegen aangelegd. Een verdere uitbreiding van deze wegen is, gezien de groei van het aantal toeristen een dringende noodzakelijkheid. Daarom is een geheel nieuwe toeristenweg geprojecteerd langs de gehele Noordkust van Aruba. Deze loopt van California Light aan de noordpunt langs de boca's en goudruines naar de beroemde Natuurlijke brug. Van hieraf langs de plantage Andicouri, de Daimari dan naar de duinen van Boca Prins, alwaar aansluiting wordt verkregen op de bestaande weg naar Fontein en San Nicolas.

Als tweede punt, zij het niet minder belangrijk, wordt gedacht aan een verbetering van de bestaande, maar slechts begaanbare weg van Santa Cruz naar Boca Prins via Mira Lamarpas, waar de toeristen van het mooiste uitzicht op het eiland kunnen genieten. Daarnaast zijn nog enkele andere verbindingswegen geprojecteerd, die de verbindingen vormen met de nieuwe wegen. De totale kosten van deze van toeristisch belang zijnde projecten worden geraamd op acht miljoen gulden.

## STANDENLIJST SCHAKEN ARUBA

PIEDRA PLAT — Met veel animo werd donderdagavond de schaakcompetitie voortgezet. De standen in de drie groepen is als volgt: **Groep A:** W. Croes 2 partijen — 2 punten; Reinstein 3 — 2; Beumer 3 — 2; dr. Pijnenburg 1 — 1; Farro 2 — 1; Hickenson 3— 1; W. van Nimwegen 3 — 1; Baiz 3 — 0.

**Groep B:** Engelharts 3 — 2½; H. Geerman 2 — 2; Guiliamsen 3 — 1½. R. Pieters 2 — 1; A. Beyde 3 — 1; J. van Daal 3 — 1; J. Martens 3 — 1; B. Gruzetski 1 — 0.

**Groep C:** Wim de Boer 3—3; Jackson 3 — 3; J. van Nimwegen 3 — 2; V. Hassell 3 — 2; P. Dentz 3 — 1; Henriquez 3 — 1; Kelly 3 — 0; V. Scheers 3 — 0.

Zoals bekend zullen na afloop van deze competitie de twee besten van iedere groep in de competitie voor het Arubaanse schaakkampioenschap uitkomen.

## Morgenmiddag RCA tegen San Nicolas Jrs.

ORANJESTAD — Morgenmiddag wordt in het Wilhelminastadion de interessante en belangrijke hoofdklassevoetbalwedstrijd tussen R.C.A. en San Nicolas Jrs. gespeeld. Interessant omdat het hier twee ploegen betreft, die soms zeer sterk maar soms ook zwak spelen waardoor dat het bijzonder moeilijk wordt zich bij deze teams aan een voorspelling te wagen. Interressant omdat zowel San Nicolas Jrs. als R.C.A. tot de kanshebbers behoren, vooral na de verrassende nederlaag van koplopers Dakota en Bubali. Met name R.C.A. heeft een goede kans om zich tot de tweede plaats op de ranglijst op te werken.

Dakota heeft tien punten en Bubali negen punten uit zes wedstrijden. R.C.A. heeft zes punten uit vijf wedstrijden en heeft dus alle mogelijkheden. In dat geval moeten zij hun resterende wedstrijden uit de eerste ronde wel winnen, d.w.z. morgenmiddag tegen San Nicolas Jrs. en volgende week zondag tegen Jong Aruba.

S. Nicolas Jrs. is ook niet bij voorbaat kansloos. Zij hebben 6 punten uit zes wedstrijden en het is meermalen gebleken dat zij met name in de tweede ronde bizonder sterk voor de dag plegen te komen.

De resterende wedstrijden van de eerste ronde zijn: **dinsdagavond** Tropical tegen Sport Boys, **zaterdagavond** Dakota tegen Bubali en **zondagmiddag** R.C.A. tegen Jong Aruba.

De tweede ronde begint op zaterdag 29 oktober.

## Pastoor Lankveld weer genezen

DAKOTA. — De pastoor van Dakota pater M. Lankveld is thans geheel hersteld van zijn ziekte. Op 27 oktober komt hij via New York naar Curaçao. Hier zal hij enige dagen blijven om dan naar Aruba terug te keren.

● *Gisteravond traden mej. Enith de Jongh en de heer Errol Galmeyer met elkaar in het huwelijk.*

## Nieuw bestuur van Roode Kruis Aruba

ORANJESTAD — Onder voorzitterschap van dokter O. A. Bijl werd donderdagavond de verdaagde algemene ledenvergadering van het Nederlandse Roode Kruis (afdeling Aruba) gehouden, waarbij een nieuw bestuur werd gekozen. Dit is als volgt samengesteld: dokter O. A. Bijl, Erwin Oehlers, Kees de Jong, Jan Neeleman, H. J. van Betten, Oscar Marugg, Albert Raven, M. F. Booi en Ton Theeboom. De bestuursfuncties worden in de eerste bestuursvergadering verdeeld.

## Kegelcompetitie op Aruba

ORANJESTAD — In de kegelcompetitie van de Caribeclub behaalde Erik een 3—1 overwinning op Berlinski. De hoogste scoren werden geboekt door Benny Ruszecki (Erik) 195 en Siki Beaujon (Berlinski) 254. Het Heinekenteam behaalde een 3—1 overwinning op John Mansur Autoparts. Voor Heineken maakte Mildred Harms met 174 de hoogste score en voor de tegenpartij Albert Ponson met 200.

In de laatste wedstrijd behaalde Green Giants een 3—1 overwinning op TCA. Hier werden de hoogste scoren gemaakt door Adri Arendz (TCA) 221 en Oscar Hart (Green Giants) 201.

# Minder onderscheid in Orde der Jezuïeten

**ROME (RTR/KNP) — Op de algemene vergadering van de Orde der Jezuieten welke begin vorige maand in Rome aanving en door enkele honderden afgevaardigden wordt bijgewoond, is een voorstel aangenomen dat er op is gericht alle tekenen van maatschappelijk onderscheid tussen de „paters" en de „broeders" in deze orde te doen verdwijnen.**

De ongeveer zesduizend broeders, die niet zoals de paters de priesterwijding ontvangen hebben maar alleen de geloften van armoede, zuiverheid en gehoorzaamheid afgelegd, zullen een uitgebreide geestelijke, technische en culturele opleiding krijgen.

Op de algemene vergadering van de 36.000 leden tellende orde, die in 1534 door Ignatius van Loyola werd gesticht, wordt getracht de interne structuur aan de veranderde omstandigheden in de kerk en de wereld aan te passen.

De algemene vergadering van de orde, zo meldt het KNP, besloot voorts een commissie op te richten die een onderzoek zal moeten instellen naar alle aspecten en consequenties van het onderscheid tussen de twee groepen priesters van de sociëteit. De sociëteit kent namelijk een „elitegroep" dat zijn priesters die de plechtige gelofte hebben afgelegd en een groep, die de eenvoudige, doch wel eeuwige geloften heeft afgelegd. Het onderscheid, door de stichting van de orde, Ignatius van Loyola, in het leven geroepen, is de eeuwen door gehandhaafd, maar heeft speciaal in de noordelijke landen zijn betekenis reeds lang verloren. De commissie moet nu binnen drie jaar over deze kwestie verslag uitbrengen aan de algemene vergadering.

## STATENLEDEN ENKELE DAGEN IN NEW YORK

WILLEMSTAD. — Eerst nu vernemen wij, dat de staten-delegatie van de Nederlandse Antillen, welke in Nederland overleg gaat voeren met de Nederlandse parlementariërs, enkele dagen in New York doorbrengen. De delegatie vertrok gisteren van Curaçao naar New York. Morgenavond reizen de Antilliaanse volksvertegenwoordigers door naar Nederland. Bij de regeringsvoorlichtingsdienst konden wij geen inlichtingen verkrijgen; zaterdags wordt er niet gewerkt.

## Vissers gered

ORANJESTAD. — Bij de politie werd gemeld, dat twee vissers die waren gaan vissen, niet zoals gebruikelijk om tien uur waren teruggekeerd. De loodsboot voer uit, terwijl nadien ook enige vissers hielpen zoeken. Omstreeks half twee in de morgen werden de vissers gevonden, zij hadden met hun boot motorpech. Zij werden veilig naar de haven gebracht.

## EEG-aanbesteding twaalf scholen

ORANJESTAD. — De openbare aanbesteding voor de bouw van twaalf EEG-scholen, waarvoor de raming ƒ 3.623.500 bedraagt zal op 15 februari 1967 's morgens om negen uur plaatsvinden ten kantore van de afdeling landsfinanciën op Aruba. [illegible] ligt ter inzage bij DOW op Aruba, administratie financiën Curaçao, commissie van de EEG te Bonn, Den Haag, Luxemburg, Parijs en Rome. Op 7 december 1966 wordt een bezoek gebracht aan de plaats van uitvoering. Op 15 februari 1967 's morgens om tien uur wordt eveneens de openbare inschrijving gehouden voor de inrichting van deze scholen, waarvoor de raming ƒ 313.900 bedraagt.

## Klaverjas kerstbout-wedstrijden

WILLEMSTAD. — Met ingang van donderdag 20 oktober 1966 uur zal om acht uur in het clubgebouw van de S & O Ver. CPN op Dominguito een aanvang worden gemaakt met klaverjas-kerstbout-wedstrijden waarbij een ieder welkom is. Gespeeld zal worden volgens het Rotterdams systeem gedurende negen weken, waarvan 7 weken geteld zullen worden voor de einduitslag. Bij voldoende deelname zal bovendien iedere speelavond een geldprijs beschikbaar worden gesteld. Inleg voor deelname bedraagt ƒ 1.50 per avond. Deelnemers spelen individueel. De datum van de prijsuitreiking zal nog nader bekend worden gemaakt. Een ieder krijgt een prijs. Opgave voor deelname kan worden gedaan op de eerste speelavond, 20 oktober 1966. Het geheel staat onder de beproefde leiding van de heer H. Benner.

## Verhoging duurtetoeslag op pensioenen

WILLEMSTAD. — Ingaande 1 januari werd de tijdelijke duurtetoeslag op de pensioenen en op de uitkeringen bij wijze van pensioen van de buiten de Nederlandse Antillen wonende gepensioneerden in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud verhoogd.

In verband met de verdere stijging van de kosten van levensonderhoud ligt het in het voornemen een zodanige verhoging van de duurtetoeslag toe te kennen dat het totale „pensioen-inkomen" met tien procent wordt verhoogd. Met de gedachte verhoging is een bedrag gemoeid van ƒ 230.000.—.

De regering heeft de staten verzocht goed te vinden dat vooruitlopende op de votering van de nodige kredieten welke bij suppletoire begroting 1966 zullen worden aangevraagd, reeds over het bovenbedoeld bedrag wordt beschikt.

**Bodemgebruik**

## GROETEN VOOR RADIO HOYER 1

WILLEMSTAD. — Morgenmiddag zijn in het programma „Con ta bai na Antillas" via Radio Hoyer I de groeten van de volgende personen te beluisteren: Carlos Trinidad (Aruba), Leslie Marchena, Stanley Dambruck, Roland Maduro, de heer en mevr. Estela, en Alex Steba (allen voor Curaçao).

# REGERINGSSTEUN VOOR VLIEGTUIG BOVENWINDEN

**...STAD — De Windward Islands N.V. te Sint Maarten heeft ... regering verzocht de nodige medewerking te verlenen voor de aanschaf van een DHC-6 De Havilland Twin Otter voor een bedrag v... ...000.—**

**Aangezien** een redelijk vervoer te ... niet mogelijk is, zijn de ... en de eilanden **de voornaamste schakel**. Deze wor... ... door de Windward Islands Airways. De maatschappij bezit thans vier vliegtuigen: 1 Piper-Apache, 1 Dornier en 2 Twin Bonanza's. Het nadeel van deze vliegtuigen is, dat de vervoerscapaciteit te klein is. Op Saba kan gezien de oppervlakte van het vliegveld slechts geland worden met de Dornier. Dit toestel kan in verband met opgelopen beschadigingen echter voorlopig niet worden ingezet, waardoor het luchttransport met Saba voorlopig geheel is komen te vervallen.

De mogelijkheid doet zich nu voor om tot aanschaffing van de Twin Otter over te gaan. Dit type vliegtuig is geschikt voor het landen op kleine vliegvelden en per vlucht kunnen achttien passagiers worden vervoerd. Bij het in gebruik nemen van een dergelijk type vliegtuig kunnen de passageprijzen zelfs iets worden teruggebracht.

**Garanties**

De Windward Islands Airways ziet mogelijkheden de aanschaffing van een dergelijk vliegtuig zelf te financieren door het opnemen van enkele leningen, indien door de overheid enige medewerking wordt verleend. Deze medewerking zou in de eerste plaats dienen te geschieden door de overheidsgarantie voor door de maatschappij aan te gane leningen, terwijl in de tweede plaats enige vooruitbetalingen zouden moeten plaatsvinden van de reeds geruime tijd toegekende subsidies.

De regering is bereid aan het verzoek van de maatschappij te voldoen.

De maatschappij die de vliegtuigen van dit type produceert, biedt thans een toestel aan voor levering tegen het einde van het lopende jaar. De Windward Islands Airways heeft een optie genomen op dit toestel. Deze loopt af over enkele dagen. Zou van deze optie geen gebruik worden gemaakt, dan bestaat er kans dat het eerstvolgende toestel pas in de tweede helft van het jaar 1967 geleverd kan worden.

De regering heeft de staten thans voorgesteld:

1. Een garantie te verlenen voor de volgende door de Windward Islands Airways aan te gane leningen:

a. een lening van NA/ 300.000.— op te nemen bij de Nationale Investeringsbank te 's Gravenhage;

b. lokaal te plaatsen leningen tot een totaalbedrag van NA/ 133.200.—;

2. Aan de Windward Islands Airways N.V. verschuldigde subsidies voor door deze maatschappij te vervoeren post, conform het bestaande contract, en tot een totaalbedrag van / 10.600.— per jaar, voor een periode van drie jaar bij vooruitbetaling ineens uit te keren.

Het bovenstaande is in zijn geheel ontleend aan een brief die de minister-president op 21 september schreef aan de voorzitter van de staten, en die eerst thans voor publikatie werd vrijgegeven. In verband met de sluiting van de overheidskantoren op zaterdag was het niet mogelijk nog na te gaan of de WIA nog gebruik heeft kunnen maken van de optie. Over de kwaliteiten van de Twin Otter schreven wij enkele maanden geleden reeds.




● *Het Drive-In theatre op Curaçao heeft een zéér de aandacht trekkend reclamebord gecreëerd voor de film Het huwelijksleven. Voor pop-kunstenaars om jaloers op te zijn.*

# Programma

## Credit Union week

**Zondag 16 oktober:** 7.00 p.m. Misoffer op het erf van Centro Educativo (Curaçaostraat 50); 8.00 p.m.: **Bijeenkomst in Centro Educativo** voor de Credit Unionleiders en hun echtgenoten.

**Maandag:** Proclamatie-internationale Credit Union week; Rede via de lokale stations.

**Dinsdag'** 8.30 p.m. Folkloristische avond in Avila Beach Hotel.

**Woensdag:** Vrije particuliere viering van de Credit Unions.

**Donderdag:** 8.30 p.m.: Culturele avond voor genodigden in Club Asiento (Dam Negropont).

**Vrijdag:** Rede via de lokale stations.

**Zaterdag:** 8.00 p.m.: Sluiting Credit Union week met een dansavond voor alle leden van de Credit Unions.

# Eerste velddag voor radioamateurs op CURACAO

**WILLEMSTAD. — Voor de eerste keer zal op Curaçao een wedstrijd worden gehouden voor radioamateurs en wel op zaterdag 22 oktober, aanvangende om 15.00 uur. Voor deze wedstrijd, waarbij het erom gaat het grootste aantal internationale contacten te bereiken, werd ook een groep radio-amateurs van Aruba uitgenodigd.**

De wedstrijd zal precies een etmaal duren en bijgevolg afgelopen

De stations worden als volgt over zijn op zondag 23 oktober, eveneens om 15.00 uur.

Curaçao verdeeld: een station op Westpunt (PJ3CD), Blauwbaai (PJ2CR) en Jan Thiel (PJ3CJ). De plaats waar de Arubaanse radioamateurs hun post zullen krijgen is nog niet definitief vastgesteld. Elk station zal „bemand" worden door een groep van zeven amateurs, waarvan tenminste drie gelicenseerde

Deze velddag staat open voor elke gelicenseerde amateur, waarbij wel operators.

moet worden opgemerkt, dat de voorschriften verbonden aan de persoonlijke zendmachtiging en de nader door de LRD te stellen bepalingen worden gevolgd.

Teneinde zoveel mogelijk een „noodtoestand" te immiteren zal de benodigde electrische voeding niet mogen worden betrokken van het openbare electriciteitsnet.

De overige richtlijnen voor de deelnemers luiden als volgt:

Gewerkt mag worden op alle amateur-banden met 1. singleside band; 2. doubleside band; 3. amplitude modulatie; 4. telegrafie. Elke plaats is toegestaan behalve een bewoond of bewoonbaar perceel, woonboot of vaartuig.

Alle hulpmaterialen alsmede de zenders en ontvangers mogen van tevoren worden opgesteld en getest.

Het maximaal aantal zenders en ontvangers dat tegelijkertijd in werking mag zijn is voor beide typen apparatuur gesteld op twee. Elke groepsleider is verantwoordelijk voor de hele gang van zaken, zowel technisch als huishoudelijk.

Controle door een nader aan te wijzen Verona-lid, niet zijnde een groeps-lid moet worden toegestaan.

De gemaakte verbindingen moeten in het logboek worden vermeld, welke gegevens tevens zullen dienen als basis voor de wedstrijd, die tussen de groepen wordt gehouden.

De puntenwaardering is als volgt, voor verbindingen met Amerika 1 punt; met Europa 2 ptn; met Afrika 3 ptn; met Azië 4 ptn en met Oceanië 5 ptn. Elk station telt eenmaal per band. Vermenigvuldig-factor is afhankelijk van het totaal aantal gewerkte landen per band. Landen zijn die, welke vermeld zijn op de ARRL-lijst DXCC.

## Personeelsuitbreiding in Psychiatrische Inr.

WILLEMSTAD. — In antwoord op zijn brief van 2 juni inzake de aanstelling van enige krachten bij de Lands Psychiatrische Inrichting heeft de voorzitter van de Staten de minister van volksgezondheid meegedeeld dat de staten akkoord gaan met de voorgenomen personeelsuitbreiding met twaalf adspirant-verzorgers, een en ander ter waarborging van een verantwoorde bezetting tijdens de nachtdienst, **mede om een betere dienstregeling** te verkrijgen met een werkweek van een gemiddelde van 45 uren.

De vergadering verklaarde voorts er geen bezwaar tegen te hebben dat de reeds op de begroting gevoteerde gelden voor de aanstelling van zes extra krachten in verband met de uitbreiding met een nieuw paviljoen, dat van het jaar niet meer zijn beslag zal krijgen, thans aangewend worden voor de aanstelling en salariëring van zes van de twaalf adspirant-verzorgers, terwijl men er evenmin bezwaar tegen heeft, dat vooruitlopende op de votering van de daarvoor benodigde kredieten, bovendien nog beschikt wordt over een bedrag van / 12.390.— om de totale personeelsuitbreiding te completeren met zes adspirant-verzorgers en zodoende te brengen op twaalf.

# OTTMAR FRAAI: gastzanger Koninklijke Vlaamse Opera 1966-'67

**WILLEMSTAD — De Curacaose tenor Ottmar Fraai is door de directeur van de bekende Koninklijke Vlaamse Opera te Antwerpen, de eens bekende bariton Renaat Verbruggen, aangeworven om tijdens het seizoen 1966-1967 elf keer als gast de partij te vertolken van Prins Sou-Chong in de operette „Das Land des Lächelns" (Het Land van de Glimlach) van Franz Léhar.**

De heer Fraai ziet nu zijn naam prijken op de programma's tussen grote sterren zoals bijvoorbeeld Rita Gorr, Mimi Arden, Germani Ghislain en anderen, die allen in hetzelfde seizoen als gast zullen optreden.

De regie van de operette is in handen van Paul van den Borne en als dirigent zal optreden Luigi Martelli.

De operazanger Fraai, aan wie als Antilliaan dit unicum in de Europese opera-wereld moet worden toegeschreven, blijft voorlopig als eerste tenor bij de Zuid-Nederlandse Opera, waar hij dit seizoen enkele nieuwe rollen zal zingen zoals: Pinkerton (Madame Butterfly), Dr. Faust (Faust) en Edwin (Czardas Fürstin).

Ottmar Fraai, die als operazanger zeker er toe bijdraagt de naam van de Nederlandse Antillen verdere internationale bekendheid in de operawereld te geven, heeft reeds met veel succes voorgezongen voor Jean Collard, directeur van het Grand-Théatre Verviers in België. Een uitnodiging om ook hier als gastzanger op te treden ligt in het verschiet.

**Op Curacao zijn reeds stemmen opgegaan om de heer Fraai uit te nodigen voor de opening van de Curacaose schouwburg medio 1967. Het is zeer wel mogelijk een Antilliaans programma samen te stellen voor de openingsavond. Naar wij vernemen zou het in de bedoeling liggen om een Amerikaanse toneelgroep uit te nodigen. Ons kon niet bevestigd worden of in deze al een beslissing genomen was. De Antillen beschikken over voldoende artiesten om een op internationaal niveau staand programma samen te stellen. Om er eens enkelen te noemen: Ottmar Fraai en Julian Coco.**








TIJDENS CONGRES IN VENEZUELA

# Hoge SME-functie voor Hubert Salas Jr

## Delegaties uit PR. Argentinië en Peru op NA

**WILLEMSTAD — Van 8 tot en met 12 oktober heeft het 7de Panamerikaans congres van de Sales & Marketing Executives te Caraballeda in het Macuto Sheraton Hotel plaats gevonden. Dit congres werd bijgewoond door twee leden van de Curacaose club van S.M.E.: de heren Hubert Salas Jr. en A. J. Jesurun. Door deelname aan dit congres heeft Curacao voor de eerste maal deel uitgemaakt van de Latijnsamerikaanse raad en de heer Salas werd dan ook lid van dit orgaan, dat belast is met de organisatie van de Panamerikaanse congressen en ook met de bevordering van de ontwikkeling van de clubs in alle Zuidamerikaanse landen en in het Caribisch gebied.**

Tijdens dit congres, dat door 18.. deelnemers werd bijgewoond uit tien verschillende landen werd de heer Jacobo Taurel uit Venezuela tot voorzitter gekozen terwijl bepaald werd dat het volgend congres in Puerto Rico zal plaats vinden in 1967. Zeer vooraanstaande Venezolanen hebben aan dit congres deelgenomen als gastsprekers w.o. de minister van welvaartszorg en de Venezolaanse intellectueel dr. Arturo Uslar Pietri.

Het lid van de Curacaose delegatie A. J. Jesurun heeft namens de Curacaose club ook gesproken over „Marketing van toerisme van de Nederlandse Antillen in het buitenland".

Na het congres heeft een Puertoricaanse delegatie Curacao bezocht om kennis te maken met de Curacaose club. In het Aerovista restaurant werd aan de gasten een aangeklede borrel aangeboden en werd de delegatie toegesproken door vice-voorzitter Marcos Rozelaar.

Gisteren werd de SME van Curacao door leden van de Argentijnse en Peruaanse clubs van SME bezocht en tijdens een lunch in de Chess room van Hotel Curacao Intercontinental hebben de heren Adolfo Ardisone uit Buenos Aires en de heer Jose Luca uit Lima, Peru, een toespraak gehouden over de marketing-problemen in Argentinië en Peru.

Hoe belangrijk de ontwikkeling is geweest in deze beide landen bleek wel duidelijk uit de voordrachten van beide marketing-specialisten en uit de vele vragen, die er gesteld werden bleek wel duidelijk, dat Curacao nog al veel werk moet verzetten om op het niveau te komen van de clubs van Argentinië en Peru, die reeds meer dan vijftien jaar bestaan.

# Goed spelend J-Holland gelijk tegen Sithoc: 2-2

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD — Gisteravond werd de competitie hoofdklasse voetbal hervat met de eerste wedstrijd van de tweede ronde. Jong Holland behaalde na met 0-2 achter gestaan te hebben een 2-2 gelijkspel tegen de Collegialen van Sithoc. De partij stond op een redelijk peil. Vooral de tricolores verrastten met goed en snel aanvallend spel. Herhaalde malen werden de Collegialen in de verdediging gedrukt. Pas in de tweede speelhelft bezweek de achterhoede van Sithoc echter voor de Jong Hollanders. De twee goals van Jong Holland werden kort na elkaar in de tweede helft op verdiende wijze gescoord. Beide ploegen hebben nu acht punten en staan nog steeds gelijk op de vierde plaats achter Scherpenheuvel dat negen punten heeft.**

## Tricolores voortdurend in de aanval

Gedurende het eerste kwartier reeds ontplooide Jong Holland een snel en taktisch goed combinatiespel waardoor het herhaaldelijk dicht bij het heiligdom van Sithoc kwam. De Collegialen waren het meest in de verdediging. Wél bouwden zij van hun kant ook menige attaques vanuit de achterhoede op. Aan beide kanten ging de achterhoede rustig te werk en gaf de voorwaartsen geen kans om gevaarlijk te worden. Het overwicht van Jong Holland werd langzaam maar zeker door Sithoc gebroken. Onverwacht viel de eerste treffer van de partij in de 24e minuut in het voordeel van Sithoc. Sillé kreeg op een afstand van ongeveer twintig meter een strafschop te nemen. De harde schuiver die van zijn schoen vertrok verdween, zonder dat iemand anders het leer raakte, onbereikbaar voor keeper Ignatius in de uiterste rechterhoek.

De tricolores waren door deze achterstand geenszins van hun stuk gebracht en trokken fel ten aanval. Het tweede doelpunt was echter weer Sillié plaatste in de 38e minuut van rechts goed voor de doelmond waar de deze avond als linksbinnen opgestelde Antonia met een harde knal het net achter doelman Ignatius deed trillen: 2-0. Hoewel Jong Holland hierna nog het heiligdom van Raven met felle aanvallen belaagde, kwam er voor de rust geen wijziging in de stand.

Na de hervatting kreeg men hetzelfde spelbeeld te zien als gedurende de eerste vijftien minuten van de sprong iets vrijer ging opereren. voor Sithoc, dat met de 1-0 voorwedstrijd. De Jong Hollanders waren steeds in de aanval en stelden de Sithoc-achterhoede voor vele problemen. In de 56e minuut kwam dan eindelijk het voor de tricolores verdiende tegenpunt. Elisabeth werkte het leer met een kopstoot tussen de palen en bracht zodoende de stand op 2-1. Vier minuten later was het weer raak voor Jong Holland. Stanley Schoop nam op een gegeven ogenblik dicht bij het lijntje van he doelgebied op rechts de bal op d. schoen en loste een diagonaal scho: welke doelman Raven té machtig was: 2-2.

In de gelederen van Sithoc scheen het in de laatste vijftien minuten ineens weer wat beter te gaan. Er werden althans enkele goede aanvallen opgebouwd doch de Sithoc-voorhoede bleek niet meer in staat tot scoren.

Dit mede doordat de verdediging van Jong Holland met Meulens aan het hoofd zich stug verweerde. Voor de tricolores bleef eveneens verder scoren uit waardoor de stand dus 2-2 bleef.



● *Een spelmoment voor het doel van Sithoc. Keeper Raven reikt hoog opspringend temidden van een kluwen van Jong Hollanders naar het leer.*

## Zonenschain kampioen snelschaken

WILLEMSTAD. — In de finale van het snelschaakkampioenschap van Curaçao werd de volgende eindstand bereikt:

1. Zonenschain 5; 2. Moron 5; 3. Roose 3½; 4. Gandelman 3; 5. Breghita 2; 6. Dissels 1½; 7. Zalm 1.

De heren Zonenschain en Moron speelden 2 beslissingspartijen waarin eerstgenoemde sterker bleek. De kampioen van het vorig jaar Gandelman bracht het er, zijn ongetrainde vorm in aanmerking nemend, niet slecht af.

De prijsuitreiking van deze beide toernooien zal plaats vinden op 31 oktober a.s. in club Union op Scharloo door de wnd voorzitter van de NASB de heer J. C. Tiepen.

Dan vindt tevens de opening van het toernooi om het persoonlijk kampioenschap van Curaçao plaats.

## Examens judoschool SHUDOKAN

WILLEMSTAD — Op de judoschool Shudokan van de heer C. J. Braaf aan de Orionweg 12, werden de onlangs judo en jiu jitsu examens afgenomen: gele band judo: J. Gijsberta, C. Schoonhoven, E. Schoonhoven, R. Klosteren, R. Marcos, E. Challenger, N. Leito, B. Hart, L. M. Blanken, E. Schotborg, C. I. Alberto en H. J. A. Lourensz; tevens voor eerste graad jiu jitsu: L. M. Blanken, C. I. Alberto, E. A. Alberto, R. C. Juliet, H. J. A. Lourensz (allen van de Shell-bedrijfspolitie).

Senioren jiu jitsu 2e graad: G. A. Kronstadt, N. Zimmerman, A. F. R. v. Kesteren; junioren jiu jitsu 2e graad: R. A. Castens, W. J. H. Janssen, G. H. v. Gorkum, G. Hellemun, R. A. v.d. Hansz, R. J. P. Veeris, R. G. Wiel, E. C. Newton, S. Rupert, R. S. M. Offerman, P. H. M. Fontilus, R. M. J. M. Schotborgh; junioren jiu jitsu 1e graad: F. Zijlstra, N. C. Zijlstra, A. M. Maduro, G. Maria, M. Jansen, E. Angelista; senioren judo oranje band: K. Stullen, G. A. Kronstadt, F. B. de Windt; senioren judo gele band: A. J. Hospes, A. J. Houtveen, E. M. A. Hollestelle, J. W. Vollmuller, E. M. Kelderman; junioren judo groene band: E. C. Newton; junioren oranje band: E. Sprockel, N. Sprockel, T. Sprockel, E. Kryt, C. Kryt, M. Bouma, M. de Haseth, L. Rigaud; junioren oranje slip: G. Bouma, H. Scherders, A. Hofland, A. Abbas; junioren gele band: J. Adolfs, P. den Otterlander, M. Sweers, A. Herberman; junioren gele slip: E. Ritfeld, M. Jonckheer, M. da Costa Gomez, E. Obrien.

## Schaakvereniging Capablanca kampioen

WILLEMSTAD. — Voor het eerst in de geschiedenis van de NASB is het de schaakvereniging Capablanca gelukt beslag te leggen op het clubkampioenschap van Curaçao 1966. Zowel de vereniging dr M. Euwe als Curaçao werden verslagen. Zij eindigden respectievelijk op de 2de en 3de plaats. Het waren de bekende oudere spelers van Capablanca zoals Schoop, Pangatjok, Luyando, Fernan en Renaud, die de basis legden voor dit groot sukses. Schaakvereniging Curaçao was dit jaar beslist niet in vorm en kon in haar laatste wedstrijd tegen Capablanca slechts 2 gewonnen partijen (van de 10) noteren.

Het feit dat de sympathieke club van Meriën op de eerste plaats eindigde, werd in NASB-kringen toegejuichd.

# Feijenoord ongemerkt weer in de kopgroep

**DEN HAAG (ANP) — Op het moment dat Ajax triomfen vierde — de Amsterdammers speelden in 15 dagen 5 wedstrijden en wonnen allen waaronder de twee wedstrijden tegen het Turkse Besiktas voor de Europese beker — klauterde het Rotterdamse Feijenoord bijna ongemerkt omhoog in de Nederlandse competitie. Want was niet alle aandacht gericht op de koppositie door het Haagse ADO zo lang verdedigd en zo fanatiek aangevallen door Ajax. Feijenoord dat lang naar de goede vorm liep te zoeken, heeft deze eindelijk gevonden in het Zweedse duo, Bild-Kindvall dat in de 5-1 zege op Willem II een 60% aandeel had.**

Voor zondag a.s. liggen de kaarten gunstig voor Ajax en Feijenoord. Beide clubs worden slechts door één puntje gescheiden en aangezien Ajax tegen Willem II en Feijenoord tegen het Utrechtse DOS uitkomt kan het na zondag mogelijk zijn dat de twee sterkste clubs van Nederland elkaar weer het leven zuur gaan maken. ADO immers ontmoet Sparta, dat weliswaar zonder de ziek geworden Deen Ole Madsen zal opereren, maar een bijzonder sterke verdediging heeft. ADO had vorige week tegen MVV pech, dat enkele kansen niet konden worden benut, maar er werd tevens duidelijk dat de ADO-voorhoede veel moeite heeft met op-de-tenen-staande backs. Het zal een fel duel worden tussen twee gelijkwaardige tegenstanders en op het Spangen kasteel zal het zondag ongetwijfeld roerig zijn. Een gelijkspel immers betekent voor ADO wederom een stapje terug op de ladder.

### *Topwedstrijd*

In de Mijnstreek kent men de topwedstrijd Sittardia-Fortuna '54, waarbij Fortuna oudspelers Brull, Kusters en doelman Vogels bij Sittard aantreft en de mogelijkheid erin zit dat de gebroeders Dullens tegenover elkaar zullen staan. Overigens zal er genoeg sfeer in deze derby der Mijnstreek zijn, waarin Sittardia wellicht voor de eerste maal tot een zege over de Fortunezen kan komen.

De wedstrijd Go Ahead-Telstar moet gezien de enorme kracht die de Deventenaren zondag j.l. tegen DOS ontwikkelden een zege voor Go Ahead worden. Een spannende ontmoeting wordt het tussen PSV dat zeer sterk speelt maar over geen enkele afmaker beschikt en GVAV uit Groningen. Het zal een gelijkwaardig duel worden waarbij PSV het voordeel heeft thuis te spelen.

DWS dat de laatste tijd sterk in vorm terugloopt zal van het zwakke Elinkwijk wel winnen, maar de ontmoetingen tussen MVV en Xerxes en Twente en NAC valt moeilijk te voorspellen wie aan het langste eind trekt.

## Meer piloten voor Amerikaanse marine

WASHINGTON (AFP) — Het Amerikaanse ministerie van marine heeft maatregelen bekendgemaakt om het aantal piloten bij de marineluchtvaartdienst op te voeren. Tegen het begin van de jaren zeventig wil men vast kunnen beschikken over 1.200 piloten of 200 man meer dan nu het geval is. Daartoe zal de opleiding worden versneld. Piloten die in toestellen met zuigermotoren vliegen, krijgen een opleiding voor straalvliegtuigen. Opgeleide vliegeniers zullen tweemaal een half jaar buiten de VS dienen, onderbroken voor een verblijf van zes maanden in Amerika.

Overigens is van officiële zijde in Washington nog geen commentaar geleverd op een aan minister Mc Namara toegeschreven verklaring, dat Amerikaanse militairen niet langer dan één jaar in Vietnam zullen moeten dienen. Als deze verklaring inderdaad afkomstig is van het hoofd van het Pentagon, zal de marine waarschijnlijk haar plan laten varen om voor bepaalde categorieën van officieren de diensttijd in Vietnam van één jaar tot anderhalf of twee jaar te verlengen.

## Frans Somaliland krijgt de keus

ADDIS ABEBA (AFP) — In een referendum, dat tussen maart en juli van het volgend jaar in Frans Somaliland zal worden gehouden, zal de bevolking kunnen kiezen tussen een unie met Frankrijk en totale onafhankelijkheid, zo heeft de gouverneur van dit gebied, Louis Saget, verklaard. Hij zei dat de Franse regering tevoren uitvoerig de bevolking zal inlichten omtrent de status van haar gebied, als zij er de voorkeur aan zou geven binnen de Franse gemeenschap te blijven.

## Roemeens pleidooi voor toenadering

NEW YORK (AFP) — De Roemeense minister van buitenlandse zaken, Corneliu Manescu, heeft in de Algemene Vergadering van de VN gepleit voor een toenadering tussen Oost- en Westeuropese landen. Hij wees op het streven van zijn regering naar goede betrekkingen en met alle europese landen, ongeacht hun politieke en sociale stelsel. Volgens de minister hebben alle landen in Europa het recht aan de oplossing van de problemen van dit werelddeel en van de gehele wereld mee te werken.

Minister Manescu sprak zich uit voor een verdrag inzake een verbod op de verdere verspreiding van kernwapens. Hij deed een beroep op de kernmogendheden te garanderen, dat zij nooit kernwapens zullen gebruiken tegen staten die dergelijke wapens niet bezitten.

## Dreiging uit oosten niet meer dezelfde

PARIJS (ANP) — De Amerikaanse ambassadeur bij de NAVO, Harland Cleveland, heeft in een uiteenzetting voor de politieke commissie van het parlement der Westeuropese Unie (W.E.U.) verklaard, dat de dreiging uit het oosten niet gelijk meer is aan die welke bestond toen het Atlantisch bondgenootschap werd opgericht. Nu het gevaar op militair terrein minder actueel was geworden moest de NAVO zich gaan toeleggen op uitbreiding van het politieke overleg. Cleveland gaf vervolgens een toelichting op Johnsons recente toespraak over verbetering van de betrekkingen met het oosten.

● De moord die vorige week vrijdag werd gepleegd op een 32-jarige taxichauffeur in Duesseldorf is opgehelderd. Een 30-jarige hulparbeider en een 41-jarige vrouwelijke huisschilder hebben bekend de man te hebben vermoord.

# Bonn maakt zich zorg over Nazi-elementen in N. P. D.

**BONN (DPA/RTR) — Het Westduitse ministerie van binnenlandse zaken heeft laten weten, dat er bij de uiterst rechtse „National-Demokratische Partei Deutschlands" (NPD) minstens 1.200 ex-Nazi's die al voor 1933 lid waren van Hitlers partij, zijn aangesloten. Bovendien zijn er talrijke hoge Nazifunctionarissen uit de tijd na 1933 — in dit jaar greep Hitler de macht — lid van de NPD.**

Deze cijfers zijn genoemd in het nieuwsbulletin van het ministerie. Hierin wordt er verder op gewezen dat het gevaar voor anti-democratische „uitbarstingen" is toegenomen nu extremistische elementen een steeds grotere rol gaan spelen in de leiding van deze partij, die naar eigen zeggen 17.000 leden telt.

De partij, zo wordt in het bulletin gezegd, heeft een eigen opleidingscursus voor sprekers in het leven geroepen omdat zij zich kennelijk zorgen heeft gemaakt over politieke verklaringen van leden die nogal wat stof hebben doen opwaaien. Een belangrijk deel van haar leden — naar schatting 4.000 — was vroeger aangesloten bij andere extremistische organisaties, die ofwel ontbonden of verboden zijn wegens schending van de grondwet.

De „National-Demokratische Partei Deutschlands" kwam in de zomer van 1965 in het nieuws toen haar leden kransen legden op graven van oorlogsmisdadigers, die door de geallieerden waren terechtgesteld.

De partij stelt, dat zij jonge mensen heeft aangetrokken, die niet besmet zijn met een Nazi-verleden. Dit wordt in het bulletin ontkend. Gezegd wordtdat ruim de helft van de leden boven de 45 jaar is bij plaatselijke verkiezingen in Beieren, Sleeswijk-Holstein en Hamburg boekte de partij winst. Maar ze heeft nog een lange weg af te leggen voor zij kans heeft een zetel in het parlement te krijgen.

Al met al blijkt dat de regering in Bonn zich toch wel zorgen maakt over de groei van deze partij en speciaal over de toeneming van het aantal leden dat vroeger tot Hitlers partij behoorde.

## VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

| EREDIVISIE | |
|---|---|
| Go Ahead — Telstar ...... | — |
| D.O.S. — Feijenoord ...... | — |
| Willem II — Ajax ...... | — |
| P.S.V. — G.V.A.V. ...... | — |
| Sittardia — Fortuna '54 ...... | — |
| Sparta — A.D.O. ...... | — |
| M.V.V. — Xerxes ...... | — |
| D.W.S. — Elinkwijk ...... | — |
| F.C. Twente — N.A.C. ...... | — |
| EERSTE DIVISIE | |
| R.B.C. — Eindhoven | — |
| FC Den Bosch — SC Drente | — |
| Vitesse — Blauw Wit | — |
| R.C.H. — FC Zaanstreek | — |
| S.V.V. — Volendam | — |
| Holland Sport — Heracles | — |
| Alkmaar — Graafschap | — |
| S.C. Cambuur — N.E.C. | — |
| De Volewijckers — Velox | — |
| D.F.C. — D.H.C. '66 | — |
| TWEEDE DIVISIE | |
| F.C. V.V.V. — Hermes DVS | — |
| H.V.C. — Zwolse Boys | — |
| Fortuna Vl. — Wageningen | — |
| Veendam — NOAD | — |
| Baronie — A.G.O.V.V. | — |
| Tubantia — Helmondia '55 | — |
| E.D.O. — S.C. Goolland | — |
| P.E.C. — Heerenveen | — |
| Z.F.C. — Limburgia | — |
| Hilversum — Wilhelmina | — |
| Excelsior — Haarlem | — |

## Viertallen-competitie

WILLEMSTAD — Na de deze week gespeelde ontmoetingen is thans de stand in de viertallencompetitie bridge in het district Curaçao van de B.B.N.A., berekend naar scoreverhouding, als volgt (met tussen haakjes het aantal gespeelde wedstrijden): 1) De Waal, Latta, Berend, mevr. De Waal (6) 29—7; 2) Best, Mercera, Haseth, Schrills (6) 27—9; 3) Nillesen, Van der Heyden, echtpaar Wauben (6) 26—10; 4) dames Kock, Latta, Pasman, Huising (6) 20—16; 5) Vitters, Venema, Dijkhuizen, Versteeg (7) 19—23; 6) Pasman, Vogel, dames Greymans, Timmermans (6) 16—20; 7) Haas, Cornelisse, dames Heuvel, Dekker (7) 18—24; 2) echtpaar Juffermans, echtpaar Maas (6) 9—27; 9) Sedney, Van Gijn, Van de Hilst, Palm (8) 10—38.

De spanning is dus tot de laatste ontmoetingen bewaard gebleven. De nummers 1, 2 en 3 staan wel heel dicht bij elkaar en theoretisch gezien heeft ook nummer vier, met eveneens nog twee wedstrijden te spelen, nog een kansje op de eerste plaats, indien dit viertal met grote cijfers wint en de anderen met grote cijfers verliezen.

# Grotere autonomie tweetalig Leuven

## meer invloed Leken krijgen

(Van onze correspondent)

**BRUSSEL. — In het Belgische staatsblad zijn de nieuwe statuten gepubliceerd van de Katholieke universiteit weer ingericht op federale statuten wordt de Leuvense universiteit weer ingericht op federale grondslag. De Nederlandstalige en de Franstalige afdelingen worden niet alleen als afzonderlijke lichamen erkend, maar krijgen ook een zeer ruime autonomie.**

Alleen aan de top is er nog een gemeenschappelijke raad van beheer, waarin Vlamingen en Franssprekenden even sterk vertegenwoordigd zijn. Tevens wordt een belangrijke stap gezet in de richting van de verwereldlijking want onder de vijf leden zijn er vier leken en slechts een geestelijke. Hiermee heeft het Belgische episcopaat al vast genoegdoening geschonken aan de Vlaamse eis dat de katholieke universiteit van Leuven zal worden gesplitst in een Nederlandstalige en een Franstalige afdeling. Het is dus stilzwijgend teruggekomen van de roemruchte verklaring van 13 mei waarin het ondeelbare karakter van de universiteit werd beklemtoond. Minder duidelijk is nog, of de Belgische bisschoppen ook gehoor zullen geven aan de tweede Vlaamse eis. Deze betreft het overhevelen van de Franstalige afdeling naar Waals grondgebied. Weliswaar heeft de academische overheid in de afgelopen maanden 150 ha grond in de buurt van Wavre en Ottignies geclaimd maar over de bestemming van die gronden zijn de gissingen nog uiteenlopend.

## Maarschalk Zjoekov prijst Stalin

MOSKOU (AFP) — Maarschal Zjoekov, „de overwinnaar van Berlijn", heeft in zijn „oorlogsherinneringen" hulde gebracht aan Stalin voor diens rol in de slag om Moskou. Blijkens uittreksels uit het boek in het blad „De bannier van Lemin" vindt Zjoekov dat Stalin als voorzitter van het staatscomite voor defensie „kolossal veel werk heeft verzet bij het organiseren van de strategische reserves en de nodige technische middelen voor de verdediging van de hoofdstad". Door zijn onbuigzame veeleisendheid, zo kan men het stellen, heeft hij hetgeen bijna onmogelijk was tot stand gebracht," aldus de maarschalk.

## Beklaagden bedreigen elkaar in rechtszaal

DORTMUND (DPA) — In het proces te Dortmund tegen de Dominasbende is het vrijdag bijna tot een vechtpartij gekomen tussen de beklaagden Petras Dominas en Helmut Blank.

Helmut Blank gaf een verslag van enkele juwelendiefstallen en legde daarbij bezwarende verklaringen af voor zijn drie broers en zuster Betty Russ-Blank. De drie broers en zuster ontkenden heftig de schuld aan de diefstallen. Zij hadden er niet aan deelgenomen en pas achteraf ervan gehoord. Wel hadden zij van de buit hun deel gekregen. Dit was teveel voor Helmut. Hij sprong op en schreeuwde: ‚Jullie liegen allemaal'.

Nadat Gerhard Balk nog wat teruggeschreeuwd had, ontstond er zo'n herrie, dat de verdediger van Helmut om een pauze verzocht daar zijn client zichzelf niet meer meester was.

De zaal werd toen ontruimd. Toen men hieraan bezig was, keerde Petras Dominas zich plotseling om en beet de achter hem zittende Helmut toe: „Hou toch je mond, vuil zwijn, anders krijg je er eentje van me". Helmut reageerde woedend met: „Hou jij je bek". Voor beide mannen handtastelijk konden worden greep de politie in. Zoals bekend heeft de bende onder meer in 1963 en 1964 in Amsterdam in drie juwelierswinkels juwelen geroofd voor een bedrag van bijna een half miljoen gulden in totaal.

## Frans-Russische samenwerking

MOSKOU (RTR) — Rusland zal wellicht in 1970 een Franse onbemande satelliet in een baan om de maan brengen. Dit zei de Franse minister voor wetenschappelijk onderzoek, Alain Peyrefitte, aan het slot van een dertiendaags bezoek aan Rusland dat leidde tot ondertekening van een overeenkomst inzake wetenschappelijke samenwerking. Frankrijk kan de satelliet niet voor 1970 klaar hebben omdat het vastzit aan andere nationale en internationale ruimtevaartprogramma's, aldus de minister, die verder meedeelde dat in de toekomst ook Franse experimenten aan boord van Russische kunstmanen zullen worden verricht.

Volgend najaar beginnen de twee landen, die besloten hebben tot samenwerking op het gebied van de kleuren televisie op basis van het Franse systeem Secam-3, met de industriële vervaardiging van ontvangtoestellen voor kleuren-tv. Het Franse telecommunicatiecentrum te Pleumeur-Boudou zal geschikt worden gemaakt voor geregelde uitwisseling van programma's via een Russische verbindingssatelliet.

Beide landen zullen voorts krachtens een in Moskou ondertekende langlopende overeenkomst gezamenlijk gebruik gaan maken van een in het Russische atoomcentrum Serpoetsjow te bouwen Protonversneller. Dit wordt de eerste samenwerking op atoomgebied tussen de Sovjet-Unie en een westelijk land.

FRANKFORT (ANP) — Tot Westduits voetballer van het jaar 1966 werd vrijdag Franz Beckenbauer gekozen. Beckenbauer, geboren op 11 september 1945, is een van de grootste talenten, die de laatste jaren in Duitsland naar voren kwam. Veertienmaal droeg hij het nationale tenu en was een uitblinker tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap, dat in Engeland werd gehouden.

# *Zondagsmis verliest haar dwang-karakter*

**DEN BOSCH (KNP). — Een opiniepeiling in een van de vier parochies van Best, de St Antoniusparochie in Brabant, heeft uitgewezen, dat nog maar 25% van de gelovigen zondag in Brabant naar de kerk gaat, omdat het een plicht is, door de Kerk opgelegd. Maar bijna 70% van de katholieken beschouwt het 's zondags naar de kerk gaan als het voldoen aan een persoonlijke behoefte. De inhoud van die behoefte werd uit een andere vraag duidelijker. De ondervraagden gaven namelijk te kennen, dat de H. Mis iets te maken heeft met het leven. Evenveel, namelijk 70% van de parochianen huldigde deze opvatting, terwijl 17% meende, dat die mis er niets mee te maken heeft.**

Uit het onderzoek is voorts gebleken, dat er aan de liturgie-viering in Nederland toch nog iets ontbreekt. Ongeveer 40% voelde in de H. Mis geen verbondenheid, terwijl een iets minder aantal die wel voelde.

De parochie van St Antonius te Best bestaat uit duizend gezinnen en telt ongeveer 4200 zielen. Het is een zeer gemengde bevolking, met een overwegend stadse inslag, terwijl de Bestse bevolking sociaal behoort tot de moderne industriële groep.



● *Van gistermiddag af zijn de nieuwe modellen 1967 van Mercury in de showroom van L. H. Palacios te Salinja te bezichtingen. De Mercury-fabriek bracht dit jaar een heel nieuw model op de markt: de Cougar. Op de foto de heer G. H. Palacios naast de nieuwe Cougar.*

De Heer E. E. Balentien

en

Mej. M. J. Kraal

maken bekend dat hun **receptie op 27 oktober** wegens rouw geen doorgaan zal vinden.

---

**TE KOOP**

**Gehele Inboedel**

in zeer goede staat o.a. meubilair, bedden, kasten, ijskasten, luchtkoelingapparaten, servies, glaswerk, gordijnen, planten etc.

**Te bevr.**

**W.I. Compagniestraat 17-19**

---

**Dr. ELIS A. MARTIS**

chirurg

**praktijk geopend**

te Breedestraat 118 (Otr.)

telefoon 24522

spreekuren:

**Maandag t/m vrijdag**

**particulier: 8.00 - 9.30 v.m.**

**3.00 - 7.00 n.m.**

**gouvernement: 4.00 - 5.00 n.m.**

verder volgens afspraak.

---

GEVRAAGD

**Verkopers en verkoopsters**

Minimum loon gegarandeerd. Hoog inkomen mogelijk. Liefst met transport en kennis van Engels. Persoonlijk aanmelden:

**DE CASTRO BUILDING, kamer nr. 8 tussen 8.30 a.m. tot 4.30 p.m.**

---

cadeau - bonnen van **LA BONANZA**

meer keus, meer waarde!

---

**SIMPLA-LUX**



Verkrijgbaar bij: Curacao:

**UNIVERSAL TRADING INC.**

De Rouvillew. 21-23, tel. 23375

Aruba: **TINA'S SALES**

Oranjestraat 26, tel. 2290.

---

**GEZONDHEIDSSANDALEN**

Zo goed voor uw voeten. Wetenschappelijk verantwoorde pasvorm. Training van alle voet- en onderbeenspieren, corrigeert het scheefstaan van de grote teen, verdrijft vermoeidheid. Wij hebben platte en hakmodellen. Maten 24-25.

**Schoenhandel BROKX**

**Pietermaai Smal 67A**

---

Mevr. Schenkelaar, Architectenweg 18 vraagt een

**een nette jonge**

**HUISHOUDELIJKE HULP**

uit omgeving Dominguito.

---

**WEST-END: Airconditioned**

**Zaterdag 7.00 en 9.00 p.m., zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.**




**(Mil rostros tiene el amor)**

**Lana Turner - Cliff Robertson - Hugh O'Brian**

Maar welk is de ware liefde? Een gedurfd verhaal van de knappe "strand-Knapen". In Acapulco Color. Engels met Spaanse teksten.

*f* 2,00 - *f* 1,25. **Boven 18 jaar.**

**Zondag 4.30 p.m.**

Weergaloze moed, stralende liefde in:

**„Perseus The Invencible"**

**Richard Harrison-Anna Mannali**

Wreedheid en bloeddorstigheid. Ongelooflijke strijd tegen het moerasmonster. Totalscope.

*f* 1,00 - *f* 0,50. Kind. halve pr.

**Zondag 6.30 p.m.**

De boeiende gangsterfilm

**„R-2 onder Terreur"**

**James Robertson Justice**

**Dieter Porsche**

3 gangsters terroriseren een schip, elke weerstand betekende... de dood. Sensationeel.

*f* 1,75 - 1.10. Kind. halve pr.

---

Zojuist ontvangen

een leuke sortering

**SLACKS**

**CHIC**

**Keukenstraat 20, tel. 13732**

---

TENTOONGESTELD

in het

CURACAOSCH MUSEUM

**een keus uit eigen bezit**

in verband overkomst

**Dr. J. Schouten**

---

**ACCOUNTANTSKANTOOR**

heeft in Aruba en Curacao plaats voor

**mannelijke boekhoudkundige krachten**

met middelb. schoolopleiding. Sollicitaties uitsluitend schriftelijk.

**Columbusstraat 19C, Willemstad.**

---

**TE KOOP GEVRAAGD**

**Middelgrote tekentafel**

**Tel. 24747 tijdens kantooruren.**

---

Uw huid heeft in de tropen vooral vocht nodig! Gebruikt de vochtinbrengende producten van

"SANS-SOUCIS"

**Schoonheidssalon**

***"SANS-SOUCIS"***

**v. Engelenweg 21A - tel. 36363**

---

**Pizza's**

**Kaaskrakelingen**

**Zoute krakelingen**

zijn heerlijk op een feestje.

**Bestel ze bij**

**AMERICAN BAKERY**

**(Bakkerij Capriles)**

**Wolkstraat 7, tel. 11955- 11489**

---

**ZOEKERTJES**

**worden aangenomen bij de volgende adressen:**

**5 and 1b Cts Store,**

**Breedestraat, Punda**

**Boekhandel Salas**

**Wilhelminaplein, Punda**

**Boekhandel Van Dorp,**

**Breedestraat, Otrabanda**

**Boekhandel Samen, Colon**

**Toko Zuikertuintje**

**Weduwe H. van der Hoeven,**

**Caracasbaaiweg 149**

**Willem's Incasso-bureau**

**Esperanza Supermarket**

**Colon Supermarket**

**AMIGOE kantoren,**

**(Curaçao, Aruba, Bonaire)**

**Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden *f* 2,50. Ieder woord meer kost 20 cent.**

---

**FOTO COLON**

**Winkelcentrum tel. 24505**

**CAMERA'S**

**Kodak - Canon - Agfa**

**Petri - Polaroid**

---

**TE KOOP AANGEBODEN WOONHUIS**

met 3 slaapkamers, gelegen aan de Seroe Loraweg tegenover Janwekerk. Hypotheek beschikbaar.

**Inl. tel. 12002 en 35846**

---

***VAN DORP***

**Breedestraat (O)**

**neemt ook**

ZOEKERTJES

**aan**

---

**TE KOOP**

**Prachtig weekend huis**

gelegen op de plantage Choloma aan de Jorisbaai. Geheel compleet met inventaris en zeilboot.

Te bevragen:

**W.I. Compagniestraat 17-19**

---

**„C I N E L A N D I A"**

**Heden zaterdag 15 oktober om 8.00 n.m.**

**zondag 16 om 9.00 n.m.**

Een van de grootste liefdes en avonturenverhaal uit de Spaanse geschiedenis. Een schitterend schouwspel die elke toeschouwer zal ontroeren! Een groots opgezet filmwerk met een grootse bezetting.

Nog nooit tevoren is er iemand geweest als "EL CID"...

Leider... Minnaar... Avonturist!

Hij was de onverslagen held van zijn volk.




In het Engels met Spaanse tekst.

**Entree: Balcon, *f* 2,00 - Beneden *f* 1,25.**

**Attentie! Let op de aanvangstijd!**

**Zondag 16 oktober om 7.00 n.m.**

Een prachtfilm boordevol tangos en romantiek op knappe wijze vertolkt door:

**Alberto Castillo in:**

***"ADIOS PAMPA MIA"***

Geheel in het Spaans.

Met: **Alberto Vila, Perla Mux** en vele anderen!

Met het ballet van **Mercedes H. Quintana...**

*f* 1,50 - *f* 0,90. **Kinderen halve prijs.**

**Maandag 17 oktober om 7.00 en 9.00 n.m.**

KOLOSSAAL DUBBEL PROGRAMMA!

Optreden van de exotische en gevierde rumbera...

***"D I A N A"***

Zij danst o.a. **My Baby - Bala Bala - Surinam, enz.!**

Met de muzikale begeleiding van de alombekende **"Beat Band"...**

**"THE SILHOUETTES"** en de zanger **"Mr. SOLO"**

In combinatie met de PREMIERE van een film van ongekende aktie!

U ziet o.a. de ontmoetingen van 's werelds meest befaamde voetbalclubs! **Barcelona - Milan - Sevilla - Juventus - Atletico de Bilbao - Reims - Atletico de Madrid!**




Geheel in het Spaans.

**Entree volwassenen en kinderen *f* 2,00 - *f* 1,25.**

---

**OPENBARE AANBESTEDING**

Op donderdag 3 november 1966, des morgens om 10.00 uur, zal ter Administratie van financiën, Pietermaai 4-4a, in het openbaar worden aanbesteed:

**BESTEK no. 293 - 1966: "HET BOUWEN VAN EEN LESLOKALENCOMPLEX TEN BEHOEVE VAN HET GOUVERNEMENTS OPVOEDINGSGESTICHT OP EEN TERREIN GELEGEN TE GROOT KWARTIER OP CURACAO".**

Het bestek en tekeningen zijn vanaf 17 oktober 1966 ter Administratie van Financiën te verkrijgen tegen betaling van *f* 15.—.

Bij inlevering in ongeschonden staat op de dag van aanbesteding wordt een restitutie gegeven van *f* 10.—.

**De Administrateur van Financiën,**

**Drs. B. M. Leito.**

---

***Groot Nieuws van* OMO**

SPAAR DE TOPS

**KIES NU UIT:**

**een 1 PERSOONSLAKEN**

**tegen inlevering van**

**3 GIANT of 9 LARGE of 18 MEDIUM tops + f 2.25**

**of een 2 PERSOONSLAKEN**

**tegen inlevering van**

**3 GIANT of 9 LARGE of 18 MEDIUM tops + f 3.--**

**of een KUSSENSLOOP**

**tegen inlevering van**

**3 GIANT of 9 LARGE of 18 MEDIUM tops + f 0.85**

INLEVERINGSADRES: HUBERT SALAS & CO., SCHARLOOWEG 26, CURACAO

---

**dana**

**vleeswaren in blik**

- LUNCHEON MEAT
- COCKTAIL SAUSIJSJES
- FRANKFURTERS
- SALAMI

---

**Kerstkaarten**

Elegant met naam bedrukt. Bestel nu bij:

**Baiz Agencies Corporation**

Nieuwestraat 14A.

---

**Gerber**

**BABIES ARE OUR ONLY BUSINESS**

---

**STREAMLINE** U.S.A. EBERHARD FABER

**EBERHARD FABER**

verkrijgbaar

in uw

BOEKHANDEL

---

**GEVRAAGD**

voor de R.K. Huishoudscholen van de Stichting Scholen Zusters van Schijndel

**2 DIRECTRICES**

respectievelijk per 1 juni 1967 en 1 september 1967.

Bevoegdheid voor en ervaring bij het Nijverheidsonderwijs vereist.

Schriftelijke sollicitaties **vóór 1 december 1966** te zenden aan:

**Adm. Huishoudscholen Zusters van Schijndel,**

**Concordiastraat 24, Willemstad.**

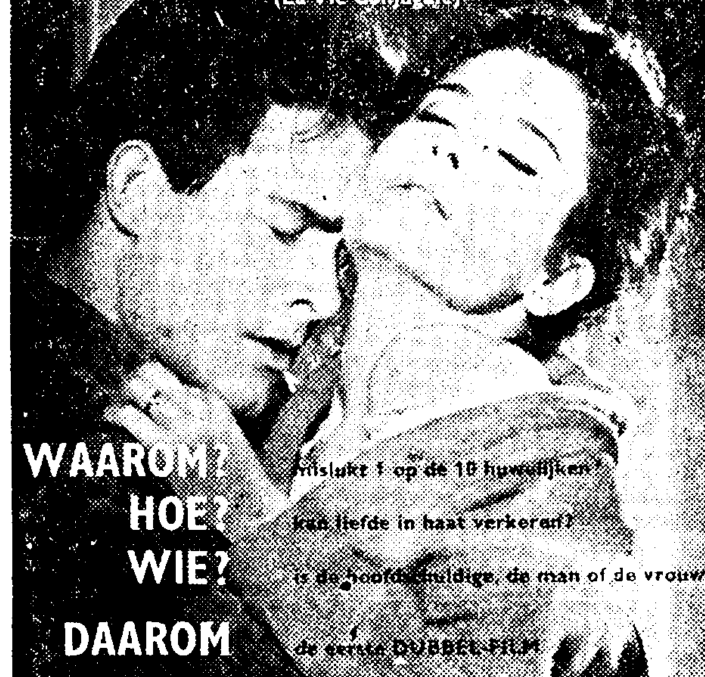
---

**DRIVE-IN THEATER CURACAO**

**LET OP DE AANVANGSTIJDEN!!**

**Zaterdag 15 oktober om 8.00 p.m.**

**en zondag 16 oktober om 8.30 p.m.**




**(LA VIE CONJUGALE)**

In het Frans met Hollandse tekst.

Met in de hoofdrollen **Marie-José Nat** en **Jacques Charrier**, die uit duizenden werden gekozen door hun uitzonderlijk talent.

Wat U gaat zien: voor het eerst op het doek twee heel verschillende visies van een huwelijk, nl. eerst die van Francoise (de vrouw), daarna een pauze, en dan die van Jean-Marc (de man). Vandaar de eerste DUBBEL-FILM, die niet de kant van de man of van de vrouw kiest, maar U zelf laat oordelen. Een unicum in de geschiedenis van de film. U wordt zelf betrokken bij de problemen van deze twee jonge spelers: U zult met hun lachen, huilen, liefhebben, hun illusies en desillusies delen. In elk geval zult U helemaal deel uitmaken van hun leven.

***f* 2,50 per persoon. Strikt boven 18 jaar.**

N.B. Wegens de lange duur van deze film slechts één voorstelling per avond. Tevens wordt U getracteerd op Frans brood (pan frances) met kaas en ham en een glaasje heerlijk koude "Sangria", met de complimenten van Toko Zuikertuintje en Gebr. J. A. J. Sprock N.V.

**LE BON MARIAGE: LE VIN ET LE FROMAGE!**

**Zondag 16 oktober om 6.30 p.m.**

**(Let op nieuwe aanvangstijd).**

Het meest geliefde verhaal aller tijden:

***"GULLIVER'S TRAVELS"***

**(Gulliver en el Pais de los Enanos)**

naar het boek van **Jonathan Swift.**

Een compleet tekenfilm, geheel in TECHNICOLOR.

***f* 1,50 kinderen halve prijs.**

NOTA: De eerste 50 auto's zullen een prachtige wimpel verkrijgen, ter herinnering aan **"GULLIVER'S TRAVELS"**

**Maandag om 7.00 en 9.00 p.m.** Het klassiek meesterwerk van tereur van **Edgar Allan Poe "THE RAVEN" (El Cuervo)** in Cinemascope en Technicolor met **Boris Karloff, Peter Lorre, Vincent Price.**

---

**EILANDGEBIED CURACAO**

Namens het Bestuurscollege zullen op donderdag 27 oktober 1966 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Scharlooweg 35, openbaar worden aanbesteed:

**Bestek no. 827:**

**Het verbeteren van de dakconstructie en het vernieuwen van de dakbedekking aan de R.K. Jongensschool St. Laurentius te Buena Vista,**

**en**

**Bestek no. 819:**

**Het bouwen van een toiletgebouwtje t.b.v. de openbare school te Julianadorp.**

Bestekken en teningen zijn vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van *f* 10,— per stel.

**Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,**

**Ir. P. C. de Man.**

---

**Gevestigd**

***H. LIM***

**arts**

**Breedestraat 90 (O), telefoon 24080**

**Spreekuren dagelijks: 7.30 - 10.30 v.m.**

**4.00 - 6.30 n.m.**

---

**BEBO-MARGARINE**

Overal verkrijgbaar

---

**N.V. VERUS**

voor kwaliteits gereedschap zoals:

**Mauser, Knipex, Dowidat, Record, Matador en SKILL boor, slijp en schuurmachines.**

**Pietermaai 92 - Curacao - Tel. 12329.**